

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 13/2021
23. Juni 2021

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Verein
Hundesportverein M'berg-Gaschwitz e.V.



Markkleeberger Bilderbogen
Kreis-Kinder- und Jugendspiele im Reiten



Mobilität
Sicher unterwegs bei Unwetter

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
3/4 Porträt
Anja Thamm
4 Geschichte
Markkleeberg 1945 bis 1990 (15)
5 Verein
Hundesportverein M'berg-Gaschwitz
6/7 Markkleeberg aktuell u.a. mit
– Mobiles Impfteam im Einsatz
– Mit Linie der 105 zu Belantis
– „Restart 2“ im Sport
8/9 Markkleeberger Bilderbogen
– Kreis-Kinder- und Jugendspiele
– Weltcup im Kanu-Slalom
10–12 Veranstaltungen
13 Jubiläum
Interview mit Frank Esche
14/15 Spezial
Entdecken Sie den Cospudener See
16 Reise
17–28 **MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN**
29 Tipps
Rezept-Idee zum EM-Fieber
30/31 Gesundheit
– Einmaleins der guten Zahnpflege
– Neuer Podcast: ErnährungPlus
32/33 Mobilität u.a. mit
– Versicherung: Unfall oder Diebstahl
– Sicher unterwegs bei Unwetter
34 Stellenmarkt
Ausbildungsoffensive in Sachsen
35–40 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
– Seit 1985: Malermeister König
– Neu: Funktionaler Komposteimer
– Wenig Wasser? Kein Problem!
– Eine Entwässerung, die passt
41–43 Trauer

Picknick am See

Entdecken Sie die Vielfalt des Neuseenlands!

Mit der ersten Hitzewelle ist nun auch der Sommer im Leipziger Neuseenland angekommen. Und mit ihm naht die Urlaubszeit. Schon der alte Geheimrat Goethe wusste zu berichten: „Willst du immer weiter schweiften? Sieh, das Gute liegt so nah.“ Recht hat er! In der näheren und ferneren Umgebung gibt es so viel zu entdecken. Machen Sie es den Damen auf unserem Titelfoto doch gleich und schnappen Sie sich Kind, Kegel und einen Picknickkorb und machen einen Ausflug ins Blaue.

Sie liegen richtig, wenn Sie glauben, dass ich das wörtlich meine. Rund 20 Gewässer zählt das Leipziger Neuseenland und jedes hat seinen ganz eigenen Charakter. Eines haben aber alle gemeinsam: Es findet sich überall ein lauschiges Plätzchen für die eben angesprochene Picknickdecke. Ihre Liebsten haben Sie ja schon dabei, vielleicht auch ein lustiges Gesellschaftsspiel? In der Natur ist das ein tolles Erlebnis. Da drängt sich vor meinem geistigen Auge gleich der nächste Gedanke auf: gemeinsam den Sonnenuntergang mit musikalischer Untermauerung, etwa mit einer Gitarre, genießen. Sie merken schon, ich komme hier richtig ins Schwärmen. Und das alles kann man in der näheren Umgebung erleben.

Sicherlich zieht es Sie nun alle hinaus in die Natur, um der Lust am Schwimmen, Toben, Sonnenbaden oder Bootfahren nachzugehen. Vielleicht gebe ich Ihnen noch ein paar konkretere Ausflugstipps: Neben den beiden Seen vor der Haustür lohnt es sich einmal nach Zwenkau an den See zu radeln, die „Santa Barbara“ zu besteigen und darauf zu hoffen, dass die Gewässer Verbindung zwischen dem Cospudener und Zwenkauer See doch bald fertiggestellt wird. Falls Ihre Radlerwaden trainiert sind, kann die Ausfahrt gern ein paar Kilometer weiterführen. Bei Kahnsdorf laden der Hainer See und



Erkunden Sie doch mal das weitere Neuseenland – etwa die Marina am Hainer See.

seine Umgebung zum Verweilen ein. Der Ort mit dem Schillerhaus, an dem einst der Dichter – und da bin ich bei der zweiten Persönlichkeit angelangt – in der Sommerfrische seine „Ode an die Freude“ schrieb, und das benachbarte Herrenhaus auf Gut Kahnsdorf geben eine wahrlich märchenhafte Kulisse ab.

Falls Sie nun die Lust gepackt hat, unsere Seen zu entdecken, schauen Sie doch in das Mitte Juli erscheinende FREIZEIT & TOURISMUS Journal aus unserem Haus. Sie werden viele gute Tipps bekommen! Das Heft finden Sie an vielen touristischen Einrichtungen.

Wussten Sie eigentlich, dass der Cospudener See in Sachsen als ein Badesee mit „hervorragender Wasserqualität“ geführt wird? Die aktuellen Untersuchungsergebnisse der Badeseen ergab dieses Label. Weder Blaualgen noch Schwebstoffe oder andere Abfälle trüben das blaue Nass des Sees. Ein guter Grund, als Badegast, Segler oder Ausflügler darauf zu achten, dass dies so bleibt. Dabei ist es doch so einfach, wenn man seinen Müll, beispielsweise vom Picknick, aufammelt und in die vorhandenen Papierkörbe steckt oder mit nach Hause nimmt. Aber das machen Sie ja bestimmt, wenn Sie unterwegs sind.

Manuela Krause

Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

- Katrin Schneider
Telefon: 0173 5660282
E-Mail: katrin.schneider@druckhaus-borna.de

Die nächste Ausgabe 14/2021 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 7. Juli 2021.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: www.druckhaus-borna.de

Stadtjournal
digital



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 344

- Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de
- Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“: siehe Seite 18 (= Seite 2 MSN)
- Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA
- Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- Titelbild: Picknickspaß am Cospudener See (Foto: Bernhard Weiß)
- Fotos: Bernhard Weiß (2, 8f, 13ff, 16), Tilo Grimme (S. 3f), Patricia Kasten/Kathrin Tschirner (S. 5), Regionalbus Leipzig GmbH/Thomas Prescher (S. 6), Zoo Leipzig (S. 7) | Adobe Stock: WavebreakMediaMicro (S. 29 re., 30), Thomas Söllner (S. 29 u.), CAPAROL GmbH (S. 35 li.), grafikplusfoto (S. 35 re.), Martin Linder (S. 35 u.) | Unsplash: NOAA (S. 33), Tingey Injury Law Firm (S. 42) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Anja Thamm

Fluglehrerin des Fliegerclub Böhlen e.V.

■ **Wie sind Sie zum Fliegen gekommen?**
 Fliegen war schon immer ein Kindheitstraum von mir und ich wollte gerne Berufspilotin werden. Leider war es mir bis 2013 aufgrund der bis dahin geltenden medizinischen Voraussetzungen für die fliegerische Tauglichkeit verwehrt, eine Flugausbildung zu beginnen. Mit den gesetzlichen Änderungen der Voraussetzungen zur fliegerischen Tauglichkeit war es mir seit 2013 möglich, meinem Traum vom Fliegen näher zu kommen. Nach der Schaffung der zeitlichen Freiräume und der Suche eines geeigneten Vereines zur Flugausbildung verwirklichte ich voller Vorfreude im Frühjahr 2016, mit 33 Jahren, meinen Kindheitstraum.

■ **Wofür entschieden Sie sich beruflich?**
 Ich bin IT-Systemkauffrau (IHK) und Betriebswirtin (M.Sc.) mit dem Schwerpunkt Marketing.

■ **Seit wann haben Sie den Sportpilotenschein?**
 Im Frühjahr 2016 erhielt ich meine Ausbildung zum Luftsportgeräteführer im Fliegerclub Böhlen e.V. und erlangte meine Sportpilotenlizenz (SPL), auch Luftfahrerschein für Luftsportgeräteführer genannt, nach zehn Wochen. Die Ausbildung fand meist an den Wochenenden und mittwochnachmittags statt.

■ **Fliegen Sie stets auf Sicht?**
 Die Sportpilotenlizenz ist auf Sichtflüge begrenzt. Wir dürfen von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang und eine gewisse Zeit in der Dämmerung (Bürgerliche Dämmerung) fliegen. Auch ein Flug über den Wolken ist möglich, wenn gewährleistet ist, dass wir durch eine Wolkenlücke auch wieder zum Boden kommen.

■ **Wie viele Flugschülerinnen und Flugschüler haben Sie schon ausgebildet?**
 Ich bin seit Mai 2020 Fluglehrerin im Fliegerclub Böhlen. Zur Übergabe eines größtmöglichen Erfahrungsschatzes werden die Schüler von mehreren Fluglehrern unseres Vereines ausgebildet. So haben unsere Schüler die Möglichkeit, auf die Erfahrungen und Lehrmethoden verschiedener Fluglehrer zurückzugreifen. Wir haben im vergangenen Jahr innerhalb weniger Wochen einen Schüler vollständig zum Sportpiloten ausgebildet und fünf weitere Schüler haben 2020 ihre Ausbildung begonnen. In diesem Jahr bekundeten bisher drei potenzielle Flugschüler ihr Interesse, bei uns den SPL zu machen. Aufgrund der aktuellen Einschränkungen ruht unsere praktische Ausbildung in diesem Jahr bisher. Sobald es uns möglich ist, werden wir wieder mit der Ausbildung beginnen.

■ **Wann entschieden Sie sich dafür, Fluglehrerin zu werden?**
 Dank der stetigen Nachfrage nach Pilotenausbildungen in unserem Verein wurden mir und unserem Vereinsmitglied Henry Böttcher, nicht zuletzt aufgrund unserer großen Leidenschaft für das Fliegen und unserer sehr guten fliegerischen Leistungen, seitens des Vereines die Möglichkeit geboten, eine Fluglehrer-Ausbildung zu absolvieren und die bisherigen Fluglehrer Andreas Möbius und Torsten Bernstein zukünftig tatkräftig zu unterstützen. Nach unserer umfangreichen theoretischen und praktischen Ausbildung zum Fluglehrer unterstützen wir das Lehrerteam nun seit Mai 2020.



■ **Welche Flugzeuge können Sie fliegen?**
 Mit der Sportpilotenlizenz dürfen Dreiachs-Ultraleichtflugzeuge mit einer maximalen Abflugmasse von bis zu 600 Kilogramm geflogen werden. In unserem Verein fliegen wir aktuell beispielsweise die Comco Ikarus C42 C. Nach einer spezifischen Mustereinweisung durch einen Fluglehrer dürfen Besitzer einer Sportpilotenlizenz jedes Muster eines Ultraleichtflugzeuges fliegen.

■ **Welche Gegenden haben Sie aus der Vogelperspektive am meisten beeindruckt?**
 Hier brauchen wir gar nicht weit in die Ferne schauen. Das Leipziger Neuseenland ist für mich jedes Mal absolut beeindruckend. Bei Sonnenschein erstrahlen unsere umliegenden Seen in einem karibischen Türkis und vermitteln einen Hauch von Urlaub. Auch ein Flug über den Wolken hat etwas. Es ist spannend, die Wolken von oben und die darunter liegende Landschaft zu sehen.

■ **Können Sie europaweit fliegen?**
 Flüge in das europäische Ausland sind mit der Sportpilotenlizenz zulässig. Auch das Chartern von Ultraleichtflugzeugen

IKV FESTER GmbH Immobilien

www.MARKKLEEBERG.org

Premium Partner

Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
 geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
 Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
 von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVT5 1490-3255



Der Markkleeberger See und die Siedlung Goldene Höhe aus Pilotensicht.

im europäischen Ausland ist möglich. Grundvoraussetzung hierfür ist jedoch das englische Sprechfunkzeugnis BZF 1,

um sich in englischer Sprache per Funk mit den Bodenstellen und gegebenenfalls mit anderen Piloten verständigen zu können. Dieses zu erlangen stellt jedoch keine große Hürde dar.

■ **Bestehen auch Kontakte zu Fluglehrerinnen oder Fluglehrern anderer Fliegerclubs?**

Aufgrund der Kürze meines bisherigen Fluglehrerdaseins ist der Kontakt zu anderen Fluglehrern noch überschaubar. Durch regelmäßig stattfindende Fluglehrerfortbildungen und den dortigen Erfahrungsaustausch werden sich die Kontakte in den nächsten Jahren stetig erweitern. Ebenso

kommt man über diverse Facebook-Pilotengruppen in Kontakt und zu einem gemeinsamen Austausch.

■ **Fliegen ist Ihre Leidenschaft – welche Hobbys haben Sie noch?**

Neben dem Fliegen ist auch die Jagd eine große Leidenschaft von mir, denn auch sie bietet mir intensive Naturerlebnisse – nur eben nicht in der Luft, sondern am Boden. Aktuell erfreue ich mich beispielsweise an dem vielen Nachwuchs im Revier: seien es kleine Frischlinge, Rehkitze, Hasenjunge oder Entenküken. Ich fahre auch sehr gern Rennrad, die Gegend hier ist auch dafür optimal. *Annett Stengel*

Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 15)

Markkleeberg in der Zeit der Deutschen Demokratischen Republik

Der Rat der Stadt übernahm ab Juli 1950 die Verwaltung des Herrenhauses Zöbiger, um dort Schulräume zu schaffen. Die dort wohnenden Neubauern wurden in andere Räume des Gebäudes umquartiert. Im gleichen Jahr übergab die SMAD den Schlosspark Prödel an den Rat der Stadt zu dessen Nutzung.

Am 15. Oktober 1950 waren die Markkleeberger zur Wahl der örtlichen Volksvertretungen aufgerufen. Der aus den Wahlen hervorgegangene Hauptausschuss wurde am 5. Dezember 1950 berufen und verpflichtet. Als Stadtverordnetenvorsteher benannte der Hauptausschuss Herrn Kinzel (SED).

In diesem Jahr erschien das große Ölgemälde im Treppenaufgang des Rathauses mit seinem Inhalt zur deutschen Vergangenheit (Moosdorf: König Heinrich I. versagt den Ungarn den Tribut) nicht mehr zeitgemäß. Ein Gutachten von Heimatforscher F. Günther zog daraufhin die historische Treue in Zweifel und führte auch Bedenken über dessen Platzierung in einem Rathaus an. Nachdem die Bitte um Übergabe an die Markkleeberger Heimatstube abgelehnt war und Museen keine Interesse bekundeten, blieb das Bild verschollen. Nun beauftragte der Rat der Stadt die Maler Bloßfeld und Reimann zur Anfertigung eines Triptychons mit Szenen sozialistischer Gegenwart in der Landwirtschaftsausstellung.

Nach den Ergebnissen des 1950 abgelaufenen Zweijahr-Planes beantragte der Ortsausschuss der Volkssolidarität am 19. Dezember 1950 die Auflösung aller wirtschaftlichen Einrichtungen, die Hilfsmaßnahmen zur Überwindung der Nachkriegsschwierigkeiten darstellten. Dazu zählten die Schuhmacherwerkstatt, die

Volksküche (nur noch 20 Teilnehmer), die öffentliche Waschküche und die Kinder-verschickung. Einen Lichtblick gab es in der Versorgung mit Lebensmitteln: Ab Dezember 1950 ermöglichte die Molkerei Naumann (Friedrich-Ebert-Straße) die Abgabe von Molkeneiweiß ohne Bezugsschein.

Die seit Ende 1948 in Markkleeberg eingerichtete Volkshochschule war eine Zweigstelle der Leipziger Einrichtung. Sie befand sich ursprünglich in den Räumen Rathausstraße 26 (gegenüber Bahnhof) und führte verschiedene Wissensgebiete sowie berufstheoretische Disziplinen. 1951 nahmen an den Kursen bereits etwa 150 Hörer teil.

Die Anzahl der Versorgungseinrichtungen für die wichtigsten Lebensmittel – Backwaren sowie Fleisch- und Wurstwaren – nahm im Zeitraum von 1925 bis 1951 im vergleichbaren Territorium von Markkleeberg eine rückläufige Entwicklung. Während die Bevölkerung um rund 4.400 Einwohner zunahm, sank die Anzahl der Bäckereien und Fleischverkaufsstellen. Damit stieg die Zahl der Kunden je Geschäft und durch die verlängerte Wartezeit entstanden die sogenannten „Schlangen“ – im Volksmund wurden sie bald als „sozialistische Wartegemeinschaften“ bezeichnet.

Im Rahmen der sozialistischen Umgestaltung in der Landwirtschaft entstanden in Markkleeberg 1951 die ersten landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften (LPG). In Zöbiger schlossen sich sechs Bauern zur LPG Typ III „Rosa Luxemburg“ und in Cospuden vier Bauern zur LPG Typ I zusammen. In der Vereinigung erhofften Initiatoren wie Gründer Möglichkeiten der Produktionssteigerung bei gleichzeitiger Minimierung des Aufwandes. Auch 1952 war die Gefahr der Kartoffelkäfer-Invasion

nicht gebannt, die Plage verschärfte sich sogar versorgungsbedrohlich, sodass der Rat der Stadt Markkleeberg Maßnahmen einleiten musste und die Einwohner zur Bekämpfung verpflichtete. Dazu forderte der Rat im „Kulturspiegel“ vom Juni 1952:

Achtet auf den Kartoffelkäfer!

Es scheint, daß in diesem Jahr mit einem starken Auftreten des Kartoffelkäfers und seiner Larven zu rechnen ist. Bereits Ende April wurden die ersten Kartoffelkäfer gefunden. Um die Versorgung der Bevölkerung mit Kartoffeln sicherzustellen, ist es laut Gesetzblatt Nr. 40 vom 2. April 1952 Pflicht eines jeden, sich an den wöchentlichen Suchaktionen, die dienstags stattfinden, zu beteiligen. Der Einsatzplan für die einzelnen Haushaltungen wird den Suchpflichtigen zugestellt. Gefundene Käfer müssen im Rathaus – Abt. Landwirtschaft – abgeliefert werden. Für Kartoffelkäfer werden

- bis zum 31.5.1952 pro Käfer DM 0,03
- bis zum 10.6.1952 pro Käfer DM 0,02
- bis zum 20.6.1952 pro Käfer DM 0,01 als Fangprämie ausgegeben. Die Bevölkerung muß sich der Wichtigkeit dieser Anordnung bewußt sein. Es wird erwartet, daß sich keiner von der Suche ausschließt.

Der Rat der Stadt (i. V.: Malz)

Im Jahr 1952 wurden auf dem Gebiet der DDR die bisherigen Länder aufgehoben und das Territorium in Bezirke eingeteilt. Markkleeberg gehörte damit zum Kreis Leipzig-Land im Bezirk Leipzig.

(Fortsetzung folgt) Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

Der Hundesportverein Markkleeberg-Gaschwitz e. V. ...

...möchte neben erwachsenen Hundefreunden auch Kindern und Jugendlichen den richtigen Umgang mit Hunden näherbringen und freut sich über Nachwuchs.

„Hier im Verein, wir sind derzeit 28 Mitglieder, hier können sie beim Lernen, Spiel und Spaß mit den Vierbeinern sinnvoll ihre Freizeit verbringen“, sagt Kathrin Tschirner. Seit 1976 ist sie aktives Mitglied im Hundesportvereins und über 30 Jahre Ausbildungswartin sowie zertifizierte Trainerin seit 2001. Ihre drei Hunde und der Hundesport sind ihre Leidenschaft – diese Begeisterung möchte sie, wie auch die Mitglieder des Vereins, gern an künftigen Nachwuchs weitergeben. „Viele Kinder und Jugendliche möchten gern einen Hund. Grundvoraussetzung ist aber, dass die Eltern mindestens genauso viel Interesse daran haben, denn neben der Begeisterung dafür – die vielen schönen Stunden, die man miteinander in der Natur verbringen kann – muss auch ein Bewusstsein über viele Verpflichtungen gegenüber dem Tier da sein...und das ein ‚Hundeleben‘ lang! Wer schon einen Hund oder eine Hündin hat, weiß wie viel Spaß man gemeinsam haben kann, aber auch, dass das gemeinsame Training und die Erziehung viel Fleiß erfordert. Der perfekte Hund wird leider nicht geboren, sondern lernt es erst, einer zu werden. Noch mehr als die Hunde müssen meist die ‚Zweibeiner‘ am anderen Ende der Leine lernen.“

Beim Welpenspiel, egal welcher Rasse, üben die Hunde ein angemessenes Sozialverhalten untereinander und ihr erstes „ABC der Hundeschule“. Genauer gesagt, sie müssen lernen, wie sich Hunde in bestimmten Situationen, gegenüber Artgenossen, Menschen, Kindern, im Alltag und im Straßenverkehr zu verhalten haben. Soziale Kompetenz ist wichtig, um später unangenehme Zwischenfälle zu vermeiden. Hier auf unserem schön im Grünen gelegenen umzäunten Gelände bieten wir optimale Möglichkeiten dafür. In Markkleeberg sind auf den Radwegen und an den Seen neben vielen Leuten, unter anderem Radfahrer und Skater, auch viele Hundebesitzer mit ihren Vierbeinern unterwegs.



Im Hundesportverein wird das richtige Verhalten trainiert und geübt. Oberster Grundsatz ist die gegenseitige Rücksichtnahme. Eine solide Erziehung und sinnvolle Beschäftigung des vierbeinigen Freundes, der Aufbau einer unerschütterlichen Bindung, Spaß am Hundesport und das Lernen über den Hund sind die wichtigsten Intentionen unserer Vereinsarbeit.

Sobald es möglich ist und rechtzeitig vorher organisiert werden kann, werden wir wieder unseren Tag der offenen Tür ausrichten und möchten jetzt schon daran interessierte Hundeliebhaber einladen. Wir planen für unsere Hundesportfreunde, Kinder und Jugendliche im Juli auch schon unser beliebtes Sommerfest – nunmehr schon das 28. in Folge. Wie bisher wird es an einem langen Wochenende im Beisein der Familien wieder mit Übernachtung in Zelten auf unserem Gelände stattfinden. Höhepunkte sind natürlich wie immer unser Lagerfeuer, eine Nachtwanderung und ein Agility-Spaß-Turnier mit tollen Preisen und vieles mehr. Zur Abkühlung gibt es danach ein gemeinsames Baden im See“, sagt Kathrin Tschirner freudig.

■ Termine

Der Verein ist auch bei der 7-Seen-Wanderung 2021 wieder mit dabei – die Hundesportler sind als Erlebnis-Station 2 zur „Maikäfer-Tour“ am 8. Oktober im Agra-Park auf der Sommerblumenwiese. Dabei können sich die Kinder mit unseren Hunden am Agility-Parcours ausprobieren, vor allem aber die Hunde streicheln, mit ihnen spielen und Spaß haben.

Am 8. November 2021 findet auf dem Vereinsgelände die nächste Begleithunde-Prüfung statt.

as

■ Trainingszeiten im Verein

- Montag ab 17.30 Uhr (nach Absprache): Welpenspiel
- Donnerstag ab 15.00 Uhr: Agility, Gruppentraining, Sozialisation und Alltagstraining
- Sonnabend ab 15.00 Uhr: Einzeltraining, Gruppenarbeit, Vorbereitung auf BHP

Jeder Hundefreund ist zum „Schnuppern“ eingeladen!

■ Kontakt

Wer sich für die Hundesport-Angebote des Vereins interessiert, erreicht Kathrin Tschirner telefonisch unter 0173 9480765. Weitere Informationen und Termine gibt es auch im Internet auf www.hundesport-gaschwitz.de.

■ Sie sind ein Verein und möchten gern die Leser des Markkleeberger Stadtjournals über Ihre Aktivitäten oder besonderen Höhepunkte informieren?

Wir freuen uns auf Ihre Inspirationen! Schicken Sie Ihre Ideen an: bernhard.weiss@druckhaus-bornade.de

Mobiles Impfteam wieder im Einsatz

Impfung nur mit Termin

Die Stadtverwaltung Markkleeberg bereitet momentan in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Roten Kreuz die dritte Impfkaktion gegen das Corona-Virus in der Großen Kreisstadt vor. Diesmal ist das mobile Impfteam an zwölf Tagen im Juli und August im Einsatz.

Für die Erstimpfungen von Dienstag, 6. Juli 2021, bis Donnerstag, 8. Juli 2021, wird der Große Lindensaal wieder als Impfstützpunkt geöffnet. Die Zweitimpfungen werden hier von Dienstag, 27. Juli 2021, bis Donnerstag, 29. Juli 2021, vorgenommen. Danach zieht das mobile Impfteam ins Markkleeberger Gymnasium. Die Erstimpfungen finden hier von Freitag, 30. Juli 2021, bis Sonntag, 1. August 2021, statt, die Zweitimpfungen von Freitag, 20. August 2021, bis Sonntag, 22. August 2021.

„Das Angebot der Erstimpfung richtet sich diesmal in erster Linie an die jüngeren Einwohnerinnen und Einwohner“, sagt Oberbürgermeister Karsten Schütze. „Viele benötigen die Impfung, um in Studium oder Beruf wieder einzusteigen. Das wollen wir gern unterstützen und rufen diese Altersgruppe zur Anmeldung auf.“ Da die Priorisierungen aufgehoben sind, werden an den genannten Tagen aber auch alle anderen Impfwilligen aus Markkleeberg in der Zeit von 9.00 bis 14.00 Uhr geimpft. Zum Einsatz kommt der Impfstoff von Biontech/Pfizer.

Allerdings gilt auch schon wie bei den vorherigen Aktionen: Nur wer einen Termin hat, kann auch berücksichtigt werden. Impfwillige können über drei Telefonnummern im Markkleeberger Rathaus ihren persönlichen Impftermin vereinbaren. Die Rufnummern lauten 0341 3533175, 0341 3533178 und 0341 3533125. Die Leitungen sind von Mittwoch, 23. Juni 2021, bis Freitag, 25. Juni 2021, in der Zeit von 9.00 bis 13.00 Uhr geschaltet. „Wir rufen die impfwilligen Markkleebergerinnen und Markkleeberger zur Anmeldung in dieser Zeit auf“, sagt Karsten Schütze. „Die telefonische Absprache der Termine ist zwar aufwändig, hat sich aber bestens bewährt.“

PM Stadt Markkleeberg

Fahrbibliothek Landkreis Leipzig: Termine für Juli bis September im Markkleeberger Stadtgebiet

Die Fahrbibliothek im Landkreis Leipzig besucht regelmäßig drei Haltepunkte im Markkleeberger Stadtgebiet. Das Fahrzeug hat ständig etwa 3.500 aktuelle Medieneinheiten (Bücher, Filme, Musik, Computer- und Konsolenspiele u. a.) im Bestand, welcher regelmäßig von den Mitarbeitern der Fahrbibliothek ausgetauscht wird. Zudem haben die Leserinnen und Leser per Vorbestellung Zugriff auf den Gesamtbestand der Mediothek Borna (ca. 65.000 Medien).

Stadtbibliothek Markkleeberg

■ **Auenhain:** Bushaltestelle Auenhain, Bornaer Chaussee

22.07.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr
19.08.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr
16.09.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr

■ **Wachau:** Kirchplatz

08.07.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr
22.07.2021: 16.30 bis 17.15 Uhr
05.08.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr
19.08.2021: 16.30 bis 17.15 Uhr
02.09.2021: 15.30 bis 16.15 Uhr
16.09.2021: 16.30 bis 17.15 Uhr

■ **Gaschwitz:** Alte Orangerie, Hauptstraße 153

08.07.2021: 14.00 bis 15.00 Uhr
22.07.2021: 17.45 bis 18.30 Uhr
05.08.2021: 14.00 bis 15.00 Uhr
19.08.2021: 17.45 bis 18.30 Uhr
02.09.2021: 14.00 bis 15.00 Uhr
16.09.2021: 17.45 bis 18.30 Uhr

Mit der Linie 105 zum AbenteuerReich



Die saisonalen Verkehre der Regionalbus Leipzig GmbH werden nunmehr durch die Aufnahme des Linienbetriebs der Buslinie 105 vervollständigt. Nach der pandemiegeschuldeten Verschiebung des Eröffnungstermins konnte das AbenteuerReich BELANTIS seine Tore am 5. Juni für die Besucher öffnen.

Zu diesem Termin nahm die Regionalbus Leipzig GmbH auch wieder den Betrieb der „BELANTIS-Linie“ 105 auf. Die Regionalbuslinie fährt die BELANTIS-Besucher mit einem Niederflerbus in der bekannten Linienführung vom S-Bahnhof Markkleeberg über die Autobahn 38 zum Freizeitpark und natürlich auch wieder zurück nach Markkleeberg. Die Fahrzeiten der Buslinie 105 sind weitestgehend auf die Fahrzeiten der Züge in Markkleeberg abgestimmt.

Zu den weiteren Fahrzielen der Linie 105 gehören auch der beschauliche Zwen-

kauer Stadtkern und der Zwenkauer See. Die Endstelle der Buslinie am See befindet sich direkt am Hafen mit gepflegter Gastronomie und verschiedenen Möglichkeiten zur aktiven Freizeitgestaltung oder zur Entspannung.

Bus-Tickets können die Fahrgäste mit der MOOVME-App oder direkt im Bus beim Fahrpersonal erwerben. Der Fahrplan steht u. a. auch im Internetauftritt des Busunternehmens www.regionalbusleipzig.de. Auch auf dieser Saisonlinie gelten die Tarifbestimmungen und Beförderungsbedingungen des Mitteldeutschen Verkehrsverbundes (MDV).

Die diesjährige Saison endet am 31. Oktober 2021. Zu diesem Datum stellt die Regionalbus Leipzig voraussichtlich auch die Saisonlinie 105 wieder ein.

PM Regionalbus Leipzig GmbH

Namensaufruf für vier quirlige Junglöwen bis 25. Juni



Die vier Löwenjungen von Löwin Kigali und Löwenkater Majo sind mittlerweile drei Monate alt und haben sich seit ihrer Geburt

am 7. März zur Zufriedenheit aller sehr gut entwickelt. Inzwischen ist das Quartett täglich auf der Außenanlage tobend unterwegs und genießt sichtbar die unbegrenzten Spielmöglichkeiten der Löwensavanne. „Es herrscht große Freude bei uns allen über das Heranwachsen der Jungtiere. Wir sind froh, dass Kigali diesmal ihre Mutterrolle vollumfänglich auslebt und das Paar in dieser Situation gut harmoniert. Insofern ist jetzt auch die Zeit gekommen, den Namensaufruf zu starten. Wir suchen diesmal für unsere beiden Kater und für die beiden Katzen afrikanische Namen und freuen uns auf zahl-

reiche Vorschläge. Unsere Raubtierpfleger haben dann die Qual der Wahl, aber ich bin mir sicher, dass sie aus allen Einsendungen die passenden Namen auswählen werden“, so Zoodirektor Prof. Jörg Junhold.

Die Namensvorschläge für die beiden männlichen und weiblichen Junglöwen werden bis zum 25. Juni auf der Website des Zoos unter www.zoo-leipzig.de/namensaufruf entgegengenommen. Bei den afrikanischen Namen sollten die Herkunft und die Bedeutung angegeben werden. Unter allen Einsendungen verlosen wir eine Familien-Jahreskarte für den Zoo. *PM Zoo Leipzig*

„Restart 2“ im Sport

Glücklicherweise konnten wir dank des sehr rückläufigen Infektionsgeschehens im Juni den „Restart 1“, die Rückkehr zum größtenteils wieder „normalen Vereinssport“ in den Abteilungen der TSG Markkleeberg vollziehen. Wir alle genießen es, glaube ich, und freuen uns auf die Eröffnung der Dreifelderhalle am 5. Juli 2021.

Nun kann und muss aber auch der „Restart 2“, die Rückkehr zum „normalen Vereinsleben“ insgesamt folgen. Die Geschäftsstelle ist wieder für Besucher geöffnet, der Vorstand hatte am 8. Juni 2021 seine erste Präsenzsitzung seit sieben Monaten. Und nachdem unsere Jahreshauptversammlung 2020 pandemiebedingt mehrfach verschoben und letztlich für 2020 generell abgesagt werden musste, die Durchführung virtuell oder im schriftlichen Umlaufverfahren für einen Verein

unserer Art und Größe als nicht sinnvoll umsetzbar zu bewerten war, kann und soll sie nun als Präsenz-Jahreshauptversammlung 2020/2021 endlich stattfinden – siehe untenstehende Einladung.

Allerdings werden sehr wahrscheinlich noch immer Erschwernisse bestehen. So müssen wir gemäß der aktuell geltenden Verordnungsgrundlage auf den gewohnten Handschlag zur Begrüßung verzichten, eine Sitzordnung mit Mindestabstand (d.h. nur Bestuhlung, keine Tische), Maskenpflicht und alle notwendigen Hygieneregeln einhalten. Es ist leider absehbar, dass sich daran bis zum 13. Juli 2021 wohl nichts Wesentliches ändern wird. Kein ganz großes Vergnügen also, ich weiß, aber bis in den Herbst, wo dann von allen alles nachgeholt werden wird, was bisher ausfallen musste, warten wollten wir nicht. Und ob

da andere Voraussetzungen bestehen werden, weiß heute ja auch keiner.

Und so ergeht die Bitte an alle Mitglieder und Gäste, trotz der wahrscheinlich besonderen Bedingungen am Veranstaltungstag, die in einem Hygienekonzept ihren Niederschlag finden, das wir rechtzeitig auf der TSG-Website veröffentlichen werden, zahlreich zur Jahreshauptversammlung zu kommen. Wir werden bemüht sein, alle notwendigen Voraussetzungen zu schaffen, um die aufgelaufene umfangreiche Tagesordnung zügig, aber auch ohne Verzicht auf die Vermittlung und Diskussion aller Inhalte, abarbeiten zu können. Zwischenzeitliche Lüftungs- und Luftholpausen sind versprochen.

Bis dahin also. Ich freue mich auf Euch beziehungsweise Sie! *Rainer Leipnitz, Präsident der TSG Markkleeberg von 1903 e. V.*

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2020/21 der TSG Markkleeberg von 1903 e.V.



Der Vorstand der Turn- und Sportgemeinschaft Markkleeberg von 1903 e.V. teilt satzungsgemäß mit, dass am Dienstag, dem 13. Juli 2021, ab 18.30 Uhr, im Großen Lindensaal im Rathaus Markkleeberg die Ordentliche Mitgliederversammlung (Jahreshauptversammlung) 2020/21 des Sportvereins stattfindet.

Alle Mitglieder, Förderer und Freunde der TSG Markkleeberg von 1903 e.V. sowie alle sonstigen Interessenten sind dazu sehr herzlich eingeladen. Die vorläufige Tagesordnung kann in den Schaukästen der TSG sowie im Internet unter www.tsg-markkleeberg.de nachgelesen werden. Mit eventuellen Rückfragen wenden Sie sich bitte an die TSG-Geschäftsstelle im Sportpark Camillo Ugi. *Rainer Leipnitz, Präsident*

■ Geschäftsstelle:
Telefon 0341 3542959



100 Jahre

Alter werden ist wie auf einen Berg steigen: Je höher man kommt, umso mehr Kräfte sind verbraucht, aber umso weiter sieht man. *(Ingmar Bergman)*

Herzlichen Glückwunsch Margot Hund zum 100. Geburtstag am 30. Juni 2021!

Wieviel gelebtes Leben passt in 100 Jahre:
» Du hast viele Menschen und ganze politische Systeme kommen und gehen sehen
» und hast immer wieder blühende Gärten geschaffen,
» hast Familie gegründet, Kinder geboren,
» warst engagiert in Beruf und Ehrenamt
» und hast noch immer Interesse an der Welt und Kontakte zu vielen Menschen!

Wir sind dankbar, dass wir Dich haben. Möge Dir Wachheit und Lebensfreude erhalten bleiben. Im Namen der größer gewordenen Familie mit Enkeln und Urenkeln grüßen Deine Töchter

Karla-Christine Barthel und Ursula Maria Richter





■ Von Reitern, Puppen und Kanuten

Am 10. Juni fand eine partielle Sonnenfinsternis statt. Bevor eine große Wolke es verhinderte, konnte man den Mond beobachten, der die Sonne zu etwa zwölf Prozent verdeckte. | Der Reitverein agra Markkleeberg e.V. veranstaltete am 13. Juni die Kreis-Kinder- und Jugendspiele im Reiten. Aus dem mitteldeutschen Raum reisten viele Pferdefreunde an. Bei den „Junioren II“ gewann Malin Ritter die kombinierte Wertung. | Nur einen Steinwurf entfernt begeisterte am Torhaus Markkleeberg die Puppentheateraufführung „Der kleine Tiger braucht ein Fahrrad“. | Der Kanupark stand vom 18. bis 20. Juni ganz im Zeichen des internationalen Sports: Der ICF Kanu-Slalom Weltcup machte Station. Bei den Damen siegte in der Disziplin C1 Lokalmatadorin Andrea Herzog. *bw*





„FAMILIENBANDE“



PUPPENTHEATERFEST MARKKLEEBERG

| | | | |
|------------------------------------|-------------|-----------|-----------------|
| Shakespeare – Wie es Euch gefällt! | FR 09.07.21 | 20 Uhr | 12 €, erm. 10 € |
| Wo ist Inga? | SA 10.07.21 | 11 Uhr | 7 €, erm. 5 € |
| Vom Fischer und seiner Frau | SA 10.07.21 | 14.30 Uhr | 7 €, erm. 5 € |
| Frieda und Frosch | SA 10.07.21 | 16 Uhr | 7 €, erm. 5 € |
| Ein Ort zum Glück | SO 11.07.21 | 16 Uhr | 7 €, erm. 5 € |

Großer Lindensaal | Rathaus Markkleeberg

Vorverkauf in der Tourist-Information Markkleeberg und in allen reservix-Vorverkaufsstellen
 Ticket-Hotline: 01806 700 733 (24 h) | Online-Tickets: www.kalender.markkleeberg.de



... SEENsationell in Sachsen.
www.markkleeberg.de

60 PLUS – Für Menschen mit Erfahrung

Zu einem spannenden Vortrag für jungebliebene Senioren ab 60 Jahren lädt die Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost:

**„Was Charles Darwin geglaubt hat –
 Leben, Werk und Wirkung“**

Referent Joachim Krause, Naturwissenschaftler und Autor, berichtet zum Thema. Beginn ist am Dienstag, den 6. Juli, 17.00 Uhr, in der Auenkirche Markkleeberg-Ost. *Sylke Hönig*

■ Mehr Informationen:
www.auenkirche-markkleeberg.de

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL

Markkleeberger Stadtjournal online




www.druckhaus-bornade.de

KulturGUIDE im Juni / Juli

Schrittweise werden die verschiedenen touristischen und kulturellen Ziele der Region wieder geöffnet. Eine Auswahl davon stellen wir hier vor. Bitte beachten Sie jedoch, dass Einschränkungen jederzeit möglich sind. Teils sind negative Testungen oder Terminansprachen erforderlich. Auch kann eine geplante Veranstaltung doch noch ausfallen. Bitte informieren Sie sich bei der jeweiligen Einrichtung vor einem Besuch.

Kirche

- **Alter Friedhof (Rathausstraße 51)**
 24.06., 18.00 Uhr **Johannisandacht**
 mit Pfr. Bohne und Frau Beardsworth
- **Auenfriedhof (Dösener Straße 20)**
 24.06., 19.00 Uhr **Johannisandacht** mit Pfr. Bohne
- **Auenkirche**
 - 27.06., 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. Bohne
 - 04.07., 10.00 Uhr **Gottesdienst**
 mit Lektorin Dr. Luppä
 - 11.07., 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. Bohne
- **Fahrradkirche Zöbiger**
 (tgl. 10-18 Uhr Offene Kirche)
- **Gemeindehaus Wachau**
 04.07., 08.30 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. Weber
- **Katharinenkirche Großdeuben**
 (1. & 3. Sa 15-17 Uhr Offene Kirche)
 26.06., 15.00 Uhr **Musikalische Vesper**
 mit dem Orgelweihgedenkkonzert;
 mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Kirche Großstädteln**
 (Di 16-17 Uhr & Sa 15-17 Uhr Offene Kirche)
 - 04.07., 10.00 Uhr **Gottesdienst**
 mit Pfrn. Hüneburg
 - 10.07., 15.00 Uhr **Musikalische Vesper**
 Lovely Voice; mit Lektor Kugler
- **Kirchrüne Wachau**
 11.07., 10.00 Uhr **Kantatengottesdienst**
 mit dem Chor „amici musicae“ unter Leitung von
 Ron-Dirk Entleutner; mit Pfrn. i.R. Eichhorn
- **Martin-Luther-Kirche**
 (Sa/So 16-18 Uhr Offene Kirche mit Ausstellung Hannelore Röhl)
 - 27.06., 14.00 & 15.00 Uhr **Familiengottesdienst**
 mit Stationen im Freien;
 Gemeindepädagogin Peifer & Team
 - 04.07., 10.00 Uhr **Gottesdienst**
 mit Pfr. Bohne
 - 11.07., 10.00 Uhr **Gottesdienst**
 mit Vikarin Hagemeyer
- **St. Peter und Paul-Kirche**
 Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00 und So 10.30 Uhr
 Heilige Messe

Ausstellungen · Museen

■ Bergbau-Technik-Park (Di-So, Fei 10-17 Uhr)

Auf ca. 5,4 ha tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch und nachvollziehbar den kompletten Förderzyklus eines Tagebaus. Kernstücke der Ausstellung sind der Schaufelradbagger 1547 und der Absetzer 1115. www.bergbau-technik-park.de

27.06.: Kurzwanderung auf die Deponie Cröbern „Von der Grube zum Berg“

■ Deutsches Fotomuseum (Di-So 13-18 Uhr)

ab 01.07.

Dauerausstellung Fotofaszination

Zu sehen sind zahlreiche Höhepunkte der historischen und künstlerischen Fotografie, die interessantesten Kameras von 1850 bis heute und ein Spielfilm über die Erfindung der Fotografie.

www.fotomuseum.eu

CEWE Photo Award: Our world is beautiful

Das Deutsche Fotomuseum präsentiert die besten Bilder des weltweit größten Fotowettbewerbs, der alle zwei Jahre von CEWE veranstaltet wird.

Wolfgang Sommer – Das Wunderbare vor der Tür

Sonderausstellung mit Porträts von Pflanzen, die den Blick erweitern.

■ Elektrotechnische Sammlung (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)

In der Dauerausstellung werden etwa 4.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert.

www.vde-leipzig-halle.de

29.06., 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen durch die Sammlung

■ Martin-Luther-Kirche (Sa/So 16-18 Uhr)

bis 31.10.

Ausstellung Hannelore Röhl

Hannelore Röhl, in Leipzig und Kohren-Sahlis zu Hause, hat in ihren Aquarellen sensibel und sinnbildhaft die Landschaft zwischen diesen Orten dargestellt – anders als erwartet – und „in einem großen Zusammenhang“.

www.martin-luther-kirchgemeinde.de

■ Modellbaupark Auenhain (Mi-Fr 12-18, Sa/So 10-18 Uhr)

Freuen Sie sich auf Fahrten mit der Gartenbahn – am Wochenende auch mit der Dampflok.

www.modellbaupark.de

■ Museum Torhaus Markkleeberg (So 14-17 Uhr und nach Vereinb.)

Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses der Wasserburg bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813.

www.torhaus-markkleeberg.de

Ihr kultureller Kurzurlaub in der Seeperle

Das gesamte Team des Restaurant Seeperle freut sich, seit dem 11.06.2021 wieder für Sie da zu sein!

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2 • 04416 Markkleeberg
☎: 034297 / 98 68 0 • www.seepark-auenhain.de

■ Weißes Haus (1. OG, Di-Do 10-17 Uhr, nicht an Feiertagen, Eintritt frei) 15.07., 15.00 Uhr (Terrasse)

Ausstellungseröffnung „Denn alle Reisen der Welt sind in mir ...“ – Malerei von Werner Tübke

Ausstellung bis 17.12.

■ Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dölitz (Mi, Sa, So, Fei 10-17 Uhr)

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Einer der Höhepunkte ist das 25 m² umfassende Großdiorama mit vielen Tausend Figuren.

www.torhaus-doelitz.eu

Kultur · Freizeit

■ Adventuregolf am Markkleeberger See (Fr-So, Fei 10-18)

Direkt unterhalb des (momentan noch geschlossenen) Kletterparks kann der Golfschläger in der Adventure-Golf-Anlage geschwungen werden.

www.adventuregolf-markkleeberg.de

■ All-on-Sea Wassersportschule (Mo-Fr 12-20, Sa/So/Fei 10-20)

Auf dem Markkleeberger See kann wieder Wassersport betrieben werden! Entdecken Sie das Gewässer beim Segeln auf der Jolle oder dem Katamaran, beim Windsurfen, im Kanu oder beim Stand-up-Paddeln.

www.all-on-sea-markkleebergersee.de

■ Dölitzer Wassermühle

Puppentheater Sterntaler

26.06., 16.00 Uhr: Meike Kreim – Krümelchens Abenteuer

04.07., 16.00 Uhr: Frank Schenke – Das Drahteselein

18.07., 16.00 Uhr: Theater Fuchs – Der kleine Tiger braucht ein Fahrrad

www.doelitzer-wassermuehle.de, www.puppentheater-sterntaler.de

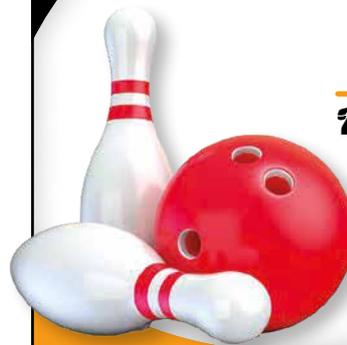
Wir haben wieder geöffnet ...

... täglich ab 12:00 bis mind. 22:00 Uhr!*
(Montag Ruhetag)

Bestell-Hotline:

☎ (0341) 33 80 33 0

* vorübergehende Öffnungszeiten



BOWLING BAR

Bornaischer Straße 73 • 04416 Markkleeberg
www.bowlingcenter.de

■ Dölitzer Wassermühle

23./24.07. und 30./31.07., 21.00 Uhr

Sommerkino Filmauswahl auf www.doelitzer-wassermuehle.de

■ Fahrradkirche Zöbiger

24.06., 19.30 Uhr

Offene Mitgliederversammlung mit Andacht

Zum Abschluss gibt es einen Vortrag von Pfarrer i. R. Arndt Haubold: „Geistliche Brandopfer – Erinnerungen an Kirchenbrände in alter und neuer Zeit“.
www.fahrradkirche.de

■ Gemeinschaftsgarten (KGV „An der Pleiße“)

04.07., 14.00 – 17.00 Uhr

Tag der offenen Gartenpforte

Mit Spaß und Spiel, einem Spendenbasar mit Selbstgemachten sowie mit Kaffee und Kuchen heißen wir unser Besucher herzlich willkommen.

■ Kanupark Markkleeberg

02.07.

Saisonstart im Kanupark

Freizeitsportler können zum Start in die 15. Saison das wilde Wasser beim Raften & Co. hautnah erleben.

www.kanupark-markkleeberg.com

■ Markkleeberger See (tgl. stdl. 11-16 Uhr ab Seepromenade)

Rundfahrten auf dem Markkleeberger See

Die Personenschiffahrt im Leipziger Neuseenland lädt wieder zu den beliebten Rundfahrten auf dem Markkleeberger See ein.

www.personenschiffahrt-leipzig.de

■ Musikschule Markkleeberg (Am Festanger 1)

10.07., 10.00 – 13.00 Uhr

Tag der offenen Tür

Mit einem musikalischen Rahmenprogramm und Informationen rund um die Musikschule (Instrumente anschauen, anhören und kennenlernen, Infos zu Kursangeboten für die Kleinsten und zu Tanzangeboten aller Altersstufen).

www.ms-lkl.de

■ Rathaus, Lindensäle

09. – 11.07. (Großer Lindensaal)

12. Markkleeberger Puppentheaterfest „Familienbande“

09.07., 20.00 Uhr: Shakespeare – Wie es Euch gefällt

10.07., 11.00 Uhr: Wo ist Inga?

10.07., 14.30 Uhr: Vom Fischer und seiner Frau

10.07., 16.00 Uhr: Frieda und Frosch

11.07., 16.00 Uhr: Ein Ort zum Glück

Tickets erhalten Sie im Vorverkauf.

■ Torhaus Markkleeberg

25.07., 16.00 Uhr

Puppentheater: „Der kleine Tiger braucht ein Fahrrad“

Auf dem Biwakplatz begrüßt Sie das Puppentheater Sterntaler zum Sommergastspiel. Für Zuschauer ab vier Jahre.

www.torhaus-markkleeberg.de, www.puppentheater-sterntaler.de

■ Weißes Haus

04.07., 15.00 Uhr (Parksalon 1.0G)

Herfurthsche Hausmusik – Chopin & Paris

Sommerserenade; Konzertkarten erhalten Sie nur an der Abendkasse!

25.07., 17.00 Uhr (Terrasse)

Blüthner Meisterkonzert mit Emil Reinert

Konzertkarten erhalten Sie im Vorverkauf!

29.08., 17.00 Uhr (Terrasse)

Operette – Alexander Voigt & Freunde

Konzertkarten erhalten Sie im Vorverkauf!

Leipzig

■ Leipzig, Botanischer Garten (tgl. 9-20)

Im Botanischen Garten Leipzig gibt es die Sonderausstellung „Blütenbesucher – Beziehungsgeschichten aus der Natur“. Junge Wissenschaftler und Künstler aus Leipzig bieten einen etwas anderen Blickwinkel auf die Welt der Pflanzen und ihrer Bestäuber.

www.bota.uni-leipzig.de

■ Leipzig, Deutsches Kleingärtnermuseum

23. – 27.06.

Mitschwingen! TanzTheater „Schreiber160“

Eine bildgewaltige Tanzperformance in der Schrebergartenanlage! Zwischen Idylle und Skurrilität wechseln die Szenen beim performativen Rundgang. Verschiedene Aspekte aus dem Leben von Dr. Moritz Schreiber werden vertanzt, vertont und bebildert.

www.kleingartenmuseum.de

■ Leipzig, Völkerschlachtdenkmal

14.07., 19.30 Uhr

Chorkonzert

Der Jugendchor der Rudolf-Hildebrand-Schule plant ein Konzert in der Krypta des Denkmals. Mehr Informationen dazu in der nächsten Ausgabe.

www.rudolf-hildebrand-schule.de

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.



Musikschule FANTAMUSIE

Standorte in Markkleeberg

M.-Großstädteln – Alte Str. 1
M.-Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
M.-West – Koberger Str. 101

ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!

Lust auf was Neues?
Jetzt Klarinette oder Saxophon lernen!

Anmeldung unter:
0178 / 9 88 15 65

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de

Seit über 20 Jahren **MEINEL**
STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?
Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland



Hauptstraße 19 ♦ 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 ♦ 35 88 742
E-Mail: info@steuerberater-meinel.de

Interview Frank Esche

Inhaber des Ratskeller „Zur Linde“ in Markkleeberg



Endlich ist es so weit: Der Ratskeller „Zur Linde“ empfängt seit dem 15. Juni 2021 wieder seine Gäste! Doch neben der Wiedereröffnung gibt es noch einen weiteren Anlass zum Feiern, nämlich das 30-jährige Betriebsjubiläum des Traditionshauses.

Jetzt werden Sie sich vielleicht fragen: 30 Jahre, wie kann das nur sein? Der Ratskeller hat ja erst seit dem Jahr 2002 am Rathausplatz 1 wieder geöffnet, vorher standen die Räumlichkeiten doch sechs Jahre leer? Richtig, nur beginnt die Geschichte des heutigen Inhabers Frank Esche bereits im Juni 1991 mit der Übernahme des Kantinenbetriebes auf dem damaligen Gelände der KONSÜ-Fabrik in der Koberger Straße 45. Die Abkürzung KONSÜ stand dabei für Konsum-Süßwaren und war eine Firma, welche die Traditionen der einstigen Bonbon- und Konfitürenfabrik Hohberger und der Schokoladenfabrik Riquet & Co. fortsetzte. Nachdem die KONSÜ-Fabrik verkauft war, wurde das gesamte Gebäude abgerissen. So auch der Kantinenbetrieb von Frank Esche. Der Gastronom hatte aber bereits ein neues Objekt im Auge: der Ratskeller „Zur Linde“, in welchen er 2002 umzog. Im Jahr 2006 erfolgte dann der nächste Umzug, wenn auch nur temporär, denn das Rathaus wurde komplett saniert. Daher öffnete die Gaststätte für ein Jahr ihre Türen in der Hauptstraße.

Über die Jahre ist der Ratskeller „Zur Linde“ enorm gewachsen. Im Jahr 2002 begann Frank Esche mit dem Angebot eines Mittagstisches und der Ausrichtung verschiedener Veranstaltungen. Heute besteht die Gaststätte aus dem Ratskeller (64 Personen), dem Kleinen Lindensaal mit Biergarten (60 Personen) und dem Großen Lindensaal mit Bühne (380 Personen). Außerdem kümmert sich die Küchen-Crew um das Catering fürs Weiße Haus, die Orangerie und für Tagungen und Festlichkeiten jeder Art. „Besonders im Gedächtnis geblieben sind mir die Veranstaltungen im Großen Lindensaal mit The Butlers, The Firebirds, die Große Disconacht mit DJ Roland sowie der Frühlingsball des Lions Club Markkleeberg. Gerne erinnere ich mich auch an die alljährlichen Faschingsveranstaltungen mit dem markkleeberger carnevals club e.V. und vielen Veranstaltungen der Tanzschule Oliver & Tina. Herausragend waren auch die Konzerte des LSO mit Frank-Michael Erben“, so Esche.

Leider konnten durch die Corona-Pandemie seit Mitte Mai letzten Jahres viele Veranstaltungen im Ratskeller „Zur Linde“ nicht stattfinden, außerdem konnten weniger Gäste empfangen werden. Seit November 2020 musste die Gaststätte komplett schließen. Nur ein Lieferservice am Sonntag konnte während dieser Zeit angeboten werden. Umso mehr freut sich Frank Esche,

nun wieder komplett öffnen zu dürfen. Aktuell hat die Gaststätte von Dienstag bis Freitag von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr, Samstag ab 17.00 Uhr und Sonntag von 11.30 bis 15.00 Uhr geöffnet. Auch ist es möglich, nach Absprache zu anderen Zeiten zu bestellen. Unter der Woche gibt es jedoch momentan aufgrund von Personalmangel keinen Mittagstisch. „Wir sind eifrig auf der Suche nach Servicemitarbeitern für das Tagesgeschäft und für Veranstaltungen im Ratskeller Markkleeberg, um unseren Gästen bald wieder einen Mittagstisch anbieten zu können“, erklärt der Gastronom, der den Ratskeller seit einigen Jahren gemeinsam mit seinen Söhnen Sebastian Esche und Sebastian Fischer betreibt.

„Ich möchte den Anlass unseres Firmenjubiläums gern dazu nutzen, um mich herzlich bei unserer treuen Kundschaft, meinen ehemaligen Angestellten und meinen Mitarbeitern für die wundervollen letzten 30 Jahre zu bedanken. Trotz vieler Rückschläge, sei es durch einen Umzug des Betriebes oder die Corona-Pandemie, bin ich sehr stolz auf alles, was wir zusammen geschafft haben“, blickt Frank Esche zurück.

Auch wir als Markkleeberger Stadtjournal gratulieren herzlichst zum 30-jährigen Firmenjubiläum und freuen uns auf viele weitere Jahre im Ratskeller „Zur Linde“!

lb

■ www.ratskeller-markkleeberg.de

Ratskeller „Zur Linde“ Markkleeberg



Wir haben wieder geöffnet!

Wir freuen uns, Sie wieder im Ratskeller bewirten zu können:

Mo: Ruhetag
Di – Fr: 17.30 bis 22.00 Uhr
Sa: 17.00 bis 23.00 Uhr
So/Fei: 11.30 bis 15.00 Uhr

Weitere Zeiten sind nach Bestellung und Absprache möglich



Wir feiern 30-jähriges Jubiläum

Im Juni 1991 starteten wir mit dem Kantinebetrieb im Riquet-Gelände an der Koberger Straße, seit 2002 begrüßen wir nun unsere Gäste im traditionellen Ratskeller im Rathaus. Ihnen möchten wir einen **herzlichen Dank für die langjährige Treue** im 30. Jahr unseres Bestehens aussprechen!

Ihr Frank Esche und Team



Ratskeller „Zur Linde“ Markkleeberg
Rathausplatz 1 • 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 3580724 • E-Mail: info@ratskeller-markkleeberg.de

Entdecken Sie den Cospudener See

mit der Tretmobile Vermietung am Pier 1



Sechs Erwachsene finden im Tretmobil Platz.



Mit einer Pferdestärke um den See.



Endlich ist er da, der Sommer, und mit ihm bricht die schönste Zeit des Jahres an. Laue Nächte, schönes Wetter und dazu das Rauschen der Wellen des Cospudener Sees. Da kommt Urlaubsstimmung auf!

Genießen Sie das Kleinod direkt vor der Markkleeberger Haustür und entdecken Sie es neu! Bei einer Tour entlang des knapp elf Kilometer langen Rundweges um den See gibt es viel zu erleben.

Als idealer Ausgangspunkt bietet sich der Zöbiger Hafen mit dem Pier 1 an. Hier finden Sie auch die Tretmobile Vermietung, wo Sie sich einen fahrbaren Untersatz ausleihen können – vom Fahrrad bis zum Einhorn ist alles vertreten! Namensgeber der Vermietstation sind die farbigen Tretmobile. Bis zu sechs Erwachsene plus Kinder finden unter dem leuchtend gelben Dach Platz. Und falls es mal tröpfelt, ist man mit den transparenten Seitenteilen auch vor einem Schauer sicher.

Für einen Ausflug zu zweit empfiehlt sich das Tandem. Doch was ist, wenn Sie zu dritt unterwegs sein wollen? Dann ist das Tridem vielleicht Ihr Wunschmietobjekt! Wer gern das Außergewöhnliche

mag, greift zum Hochrad oder testet die schnittigen Scooter und Gokarts.

Radfahren kann jeder, aber ein Ritt entlang der Seepromenade ist etwas ganz Besonderes. Verschiedenste Reittiere – Zebras, Pferde oder Einhörner – warten darauf, von Ihnen ausgeführt zu werden. Der Spaß beginnt für Kinder ab drei Jahren, aber auch Erwachsene bis 80 Kilogramm können einen Ausritt unternehmen. Dabei bewegt man sich durch Auf- und Abbewegungen vorwärts – eben wie beim richtigen Reiten. Ein Erlebnis nicht nur für Jungesellinnenabschiede!

Ist das richtige Gefährt gefunden, geht es los. Den quirligen Hafen mit den schaukelnden Jollen lassen Sie hinter sich und biegen auf den Rundweg ein. Beginnen Sie gegen den Uhrzeigersinn, so kommen Sie zuerst am Sportstrand vorbei. Hier entdecken Sie Surfer und Kitesurfer bei ihren waghalsigen Wellenritten. Gleich nebenan können Sie die erste Rast am feinsandigen Oststrand einlegen oder fahren weiter zum Nordstrand, wo Sie nach etwa zweieinhalb Kilometern ankommen. Wie wäre es jetzt mit einem

Eis an der „Hacienda“ oder einem der anderen Pavillons? Gegessen!

Ihre Entdeckungsreise setzen Sie nun an der ruhigeren Westseite des Cospudener Sees fort. Wahrscheinlich hören Sie die Schafe blöken, die den Uferstreifen oder das Hochflutbett beweidet. Wenn Sie etwas Glück haben, läuft Ihnen vielleicht auch ein Fasan über den Weg.

Etwa bei Kilometer sieben sehen Sie den Turm der Bistumshöhe, der in Form eines hölzernen Schornsteins an die industrielle Vergangenheit der Region erinnert. Vom 35 Meter hohen Aussichtsturm haben Besucher einen fantastischen Blick, der bei guter Sicht bis zum Erzgebirge reicht. Schließen Sie die Augen und geben sich ganz den Geräuschen hin: sei es der Wind, der Ihnen durch die Haare streift, das Horn des Ausflugsdampfers „Cospuden“, der gerade vom Anleger ablegt, oder das Lachen der Kinder vom nahen Vergnügungspark BELANTIS. Hier ist übrigens auch idealer Ort für eine kleine Stärkung. Wenn Sie noch nicht



Auf drei Rädern fährt sich's gut.



Zeit für ein Picknick oder Gesellschaftsspiel.



Ihre Tretmobile Vermietung am Pier 1.



Von der Bistumshöhe genießt man den Weitblick.



in Ihre „Bordverpflegungstüte“ geschaut haben, die Sie bei der Anmietung erhalten, dann wird es höchste Zeit dafür.

Nun geht die Fahrt frisch gestärkt weiter. Unterhalb der Bistumshöhe wird es tierisch.

In den Gehegen können Sie neben verschiedenen Hirscharten und Eseln auch Bisons entdecken. An der Südspitze des „Cossis“ werden Sie von der Zukunft träumen, denn an der Baustelle entsteht die Schleuse für den Harthkanal, die schiffbare Verbindung zum benachbarten Zwenkauer See.

Nun sind etwa anderthalb Stunden seit Ihrem Start vergangen. Zeit für den Endspurt oder eben auch nicht. Die blühenden Wiesen mit den leuchtend weißen Margeriten oder dem roten Mohn laden doch zu einem Picknick ein. Wenn Sie mit einem Tretmobil unterwegs sind, haben Sie hier einen entscheidenden Vorteil! Denn durch die Gepäcknetze und Picknickkorb mühelos mit von der Partie. In

Sichtweite des Hafens suchen Sie sich ein gemütliches Plätzchen und spannen aus und lassen Ihre Runde schonmal Revue passieren. Oder spielen Sie doch ein Gesellschaftsspiel mit Ihren Lieben. Unser Familienspiel „Cospudener Wettlauf“ ist da sicher die richtige Wahl. Vielleicht steht Ihnen auch der Sinn nach einem Sprung ins kühle Nass.

Mit Blick auf Pier 1 kommen Sie zu Ihrem Startpunkt zurück. Was für ein toller Tag! Den Kaffee oder das kühle Bier auf einer der Seeterrassen haben Sie sich redlich verdient.

Sie wollen noch mehr? Kein Problem, machen Sie doch eine zweite Runde um den See. Aber nicht zwingend vor Ort, das geht auch von Zuhause. Mit dem Brettspiel „Cospudener Wettlauf“ werden Sie den Cospudener See auf spielerische Weise nacherleben. Das Familienspiel ist für zwei bis sechs Personen geeignet. Mit den dreidimensionalen Spielfiguren, die den Tretmobilen und Reittieren nachempfunden sind, gilt es, den See zu umrunden und dabei knifflige Fragen zu beantworten

und Aufgaben zu lösen, beispielsweise aus den beiliegenden Seilen einen Seemannsknoten zu binden. Eine schöne Erinnerung an einen unvergesslichen Tag und ein tolles Mitbringsel für Familie und Freunde, welches bei der Tretmobile Vermietung vor Ort, wie auch online, erhältlich ist.

Bis Ende Oktober hat die Tretmobile Vermietung täglich geöffnet, Details finden sie auf der Internetseite. In den Ferien sowie freitags und samstags wird von 9.00 bis 20.00 Uhr vermietet. Übrigens, Geburtstagskinder, Gruppen und Menschen mit Handicap erhalten einen Rabatt.

bw

■ Infos und Bestellung unter:
Tel. 0152 29244535
www.tretmobile.com



Trotz Umbau sind wir für Sie da!

Sie finden uns vom 28. Juni bis 16. Juli im Sportpark Camillo Ugi



In der Zeit vom 28. Juni bis 16. Juli bauen wir unser Büro in der Rathausgalerie um. Sie finden uns in dieser Zeit im Sportpark Camillo Ugi. Unser Büro befindet sich dann vorübergehend neben dem Sportcasino Markkleeberg.

Übrigens, das Team vom Sportcasino um Barbara und Lars Fischer wird sich ab Juli wieder um ihr kulinarisches Wohlbefinden kümmern. Ich möchte mich hier bei allen bedanken, welche unsere Schwiegereltern sonntags beim Abholservice immer unterstützt haben. Vielen Dank!

Endlich konnten wir auch einen Ersatztermin für den Vortrag mit Jimmy Kelly finden. Am 11. Dezember 2021 begrüßen wir Sie im Großen Lindensaal Markkleeberg. Aufgrund der großen Nachfrage werden wir an diesem Tag zwei Veranstaltungen um 15.00 und 20.00 Uhr anbieten. Tickets erhalten sie ab Mitte Juli bei uns im Reisebüro.

Ihr Daniel Riedel,

TUI TRAVELStar Rathausgalerie Markkleeberg

■ www.reisebuero-markkleeberg.de

Liebe Kunden, wir möchten uns bei Ihnen für die Unterstützung in den vergangenen Monaten bedanken. Die letzten Wochen konnten wir endlich wieder viele Urlaubsträume erfüllen. Wir müssen aber feststellen,

dass die Kapazitäten langsam immer weniger werden. Das betrifft die Sommerferien und auch die Herbstferien. Sollten Sie noch auf der Suche nach einem Traumurlaub sein, dann melden Sie sich gerne bei uns.

Rathausgalerie · Markkleeberg
Reisebüro am Marktkauf · Oschatz

präsentiert:

JIMMY KELLY **DAS COMEBACK**
DER VORTRAG ZUM BUCH »STREETKID«
11. 12. 2021
15⁰⁰ & 20⁰⁰ Uhr · Lindensaal Markkleeberg

ANGELU KELLY **MIXTAPE TOUR**
13. 03. 2022
Haus Leipzig

Gregor Meyle **UNPLUGGED**
29. 04. 2022
Lindensaal Markkleeberg

Angelo Kelly & Family **Irish summer**
10. 07. 2022
Parkbühne Clara-Zelkin-Park Leipzig

Gregor Meyle **SOMMERKONZERT 2022**
03. 09. 2022
Parkbühne GeyserHaus Leipzig

Tickets in Ihren TUI TRAVELStar Reisebüros: Rathausgalerie Markkleeberg & Reisebüro am Marktkauf Oschatz sowie bei allen bekannten VVK-Stellen.
Tickethotline: 0341 350 26 29

Rathausgalerie · Markkleeberg
Reisebüro am Marktkauf · Oschatz

Wir bauen um!

Vom **28. Juni bis 16. Juli 2021**
finden Sie uns darum in unserem Übergangsbüro:

Sportpark Camilo Ugi
(1. Etage)
Städteiner Straße 101
04416 Markkleeberg

Montag bis Freitag
12.00 bis 18.00 Uhr

Dort sind wir zu den genannten Öffnungszeiten persönlich vor Ort. Zwar ohne Kataloge, aber mit unserer kompetenten und freundlichen Beratung!
Für Fragen und Buchungswünsche sind wir außerdem auch telefonisch und per Mail erreichbar. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

Tel.: 0341 350 26 29
info@reisebuero-markkleeberg.de

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 13/2021
23. Juni 2021

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Das Klettergerüst aus dem ehemaligen agra-Bad wurde auf dem Spielplatz im agra-Park installiert und wartet jetzt darauf, dass es von den Kindern in Besitz genommen wird. (Foto: Bernhard Weiß)

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

jeden Tag freue ich mich aufs Neue, wenn ich höre und sehe, wie intensiv der Spielplatz hinter dem Rathaus in Alt-Oetzsch genutzt wird. Was kann es Schöneres geben, als Kinder, die glücklich spielen. Die Vielfalt der Spielgeräte und die großen, schattenspendenden Bäume bieten ideale Voraussetzungen. Jeder Euro, der hier investiert wurde, hat sich gelohnt.

Unweit im agra-Park haben wir kürzlich den Spielplatz erweitert. Im Frühjahr wurde das Flugzeug aus dem ehemaligen agra-Bad neu aufgestellt. Generationen von Markkleeberger Kindern kletterten schon auf diesem Spielgerät. Umso schöner, dass es nun weiter genutzt werden kann.

Zuvor musste es restauriert werden und vor allem den neuen DIN-Normen für Spielgeräte angepasst werden. Was zu DDR-Zeiten als Spielgerät taugte, muss heute höheren Sicherheitsstandards genügen. Für rund 8.000 Euro wurde es aufgearbeitet, neu

lackiert und das Wichtigste, ein Fallschutz angebracht. Nun darf es wieder von Kindern in Besitz genommen werden.

Gleich nebenan stehen seit Anfang Juni zwei neue Holzbänke mit geschnitzten Figuren. Mit Igel, Fuchs und Pilzen werden die Kinder ins Märchenland entführt. Das Holz für die Bänke stammt von einer alten Eiche aus dem agra-Park. Und nein, der Baum wurde nicht extra für die Bänke gefällt.

Dem aufmerksamen Besucher ist es natürlich nicht entgangen, dass das Spielschiff weichen musste. Es wurde im alten agra-Bad zwischengelagert. Vorgesehen ist, dieses aufzuarbeiten und wieder aufzustellen. Eventuell muss dafür ein anderes Spielgerät weichen, das wiederum auf dem Spielplatz in der Südstraße einen neuen Platz finden könnte.

Eigentlich war es vorgesehen, zunächst diesen Spielplatz aufzuwerten.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Doch durch die Baumaßnahme der Deutschen Bahn, die Anfang Juni begonnen hat, muss die Erweiterung verschoben werden. Hier findet sich dann vielleicht auch ein Platz für eine Tischtennisplatte.

Damit könnten wir einen Kindertraum erfüllen. Ein kleiner Junge schrieb mir vor geraumer Zeit, dass er sich für den Spielplatz Alt-Oetzsch eine Tischtennisplatte wünscht. Was sich einfach anhört, ist in der Umsetzung manchmal kompliziert. In Alt-Oetzsch fand sich leider kein Platz für

eine Tischtennisplatte. Nun hoffe ich auf die Südstraße.

Auch Eltern schreiben mir hin und wieder zum Thema Spielplätze. Ein sehr guter Vorschlag, der mich erreichte, ist der Neubau eines Spielplatzes auf dem Körnerplatz in Markkleeberg-West. Auch wenn bis zur Sanierung des Platzes noch ein paar Jahre vergehen werden, sollten wir bei der Neugestaltung an unsere Kinder denken.

Gefragt wurde auch nach dem Kinderspielplatz im B-Plan-Gebiet Caritas. Hier hat sich die Umsetzung leider verzögert. Für die Anlage des Landschaftsparks mit dem zugehörigen Spielplatz möchten wir gern Fördermittel in Anspruch nehmen. Die Suche danach ist leider nicht so einfach. Doch spätestens im nächsten Doppelhaushalt 2023/2024 muss es vorangehen.

Schneller wird ein Spielplatz im neuen „Wohnquartier Großstädteln“ entstehen. Im Gebiet zwischen der Bowlingbahn in der Städtelner Straße und der Siedlung Großstädteln schreibt der B-Plan einen Spielplatz fest. Schön wäre es, wenn bei der Auswahl der Spielgeräte Kinder aus der Umgebung beteiligt werden könnten.

So wird sich die Zahl der Spielplätze in den nächsten Jahren weiter erhöhen und vorhandene Plätze werden saniert. Sehr gern können Sie mir auch Vorschläge und Hinweise zusenden. Manche Dinge lassen sich auch schnell umsetzen. Hier darf ich an den Schutzzaun am Abenteuerspielplatz am Uferrundweg des Markkleeberger Sees erinnern. Eine, wie ich finde, sehr wichtige Maßnahme für mehr Sicherheit für unsere Kinder. Sehr gelungen ist aus meiner Sicht auch der im Vorjahr eröffnete Steinerlebnisplatz am Markkleeberger See. Erwähnen muss ich auch die zahlreichen neuen Spielgeräte in unseren Kindertagesstätten und Horten. Allein 2021 dürfen sich sieben Einrichtungen freuen. Ob Rutschturm, Wippe oder Sandkasten – es wird ordentlich gebaut für unsere Kinder.

Gefreut hat mich auch, dass es uns endlich gelungen ist, in der Kita „Alleskönner“ in Gaschwitz große Sonnensegel zu errichten. Hier hatten wir zum Glück eine unbürokratische Lösung mit 2020 nicht in Anspruch genommenen Finanzmitteln gefunden, sodass wir zur Freiluftsaison 2021 die Segel setzen konnten. Nun kommt noch ein neues Außenspielgerät hinzu.

Und auch die Jugend kann sich freuen. Die Dirtbike-Strecke an der Skateranlage in der Städtelner Straße ist wieder in Betrieb. Mein Dank geht an die Jugendlichen, die selbst mit angepackt haben, und vor allem an das Flexible Jugendmanagement des Landkreises, das die Steuerung der Maßnahme übernommen hat.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

Punktlandung im Märchenland



Auf dem Spielplatz am großen Parkteich im agra-Park stehen zwei neue Bänke. Der Leipziger Holzbildhauer Toni Nowack hat im April/Mai aus Eichenholz zwei echte Hingucker geschaffen. Ein bisschen Märchenland und ganz viel Natur laden Groß und Klein zum Verweilen ein. Das verarbeitete Holz stammt übrigens aus dem Park. Aber keine Sorge, dafür wurde nicht ein Baum gefällt. Mit 3.000 Euro sind die Kunst-

werke nicht billig. Bleibt zu hoffen, dass sich Besucher lange daran erfreuen können. Nowack hat bereits am Markkleeberger See Spuren hinterlassen. Für den Seebetreiber EGW hatte er ebenfalls Sitzbänke gefertigt.

Neu ist auf dem Spielplatz auch ein Flugzeug. Früher stand das alte Spielgerät aus DDR-Zeiten im agra-Bad. Einige Markkleeberger werden sich garantiert daran erinnern. Nach Jahren im Dornröschenschlaf hat es die Firma Ernst & Jung Holzwerk Kollektiv, ansässig im Equipagenweg, gemäß aktueller DIN-Vorgaben zu neuem Leben erweckt. Kopffangstellen wurden entfernt, zusätzliche Metallstäbe eingebaut und neue Farbe aufgetragen. Vor der TÜV-Abnahme hat die Firma Krahnstöver & Wolf GmbH noch den heute obligatorischen Fallschutz angebracht. Kostenpunkt: rund 8.500 Euro plus Bauzaun, TÜV und Fallschutz.

Für beide Projekte gab es eine pauschale Zuweisung zur „Stärkung des ländlichen Raumes im Freistaat Sachsen“. Der Verwaltungs- und Finanzausschuss hatte die 20.000 Euro freigegeben. Ursprünglich sollte das Geld für den Spielplatz in der Südstraße verwendet werden. Da schon länger bekannt war, dass die Deutsche Bahn erst einmal die Stützwand am Bahndamm erneuern muss, wurde ein neuer Standort gesucht und im agra-Park ein idealer gefunden.

Ulrike Witt/Referentin des Oberbürgermeisters

IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de

- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Stadtverwaltung Markkleeberg (S. 2f), Matthias Wuttig / Foto für Dich (S. 4), Adobe Stock/alain zanello (S. 11)

30 Jahre Städtepartnerschaft mit Zarnesti/Rumänien

„Zarnesti – das ist für mich eine unvergleichliche offene Herzlichkeit“



Vor genau 30 Jahren, im Juni 1991, wurde die Städtepartnerschaft zwischen Markkleeberg und dem rumänischen Zarnesti besiegelt. Coronabedingt verbieten sich 2021 große Feiern. Nichtsdestotrotz – die Partnerschaft ist lebendig: über fast zwei Jahrzehnte getragen vom Engagement des Partnerstädtekomitees (Pako) und der Markkleeberger Bürger.

Bei Zarnesti fällt vielen zuerst die alljährliche Weihnachtspäckchen-Aktion für das dortige Kinderheim ein. Hunderte Päckchen und Euro werden seit 2001 im November in Markkleeberg für rumänische Kinder liebevoll gefüllt, damit Kinderaugen zum Fest leuchten. Unsere Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Markkleeberg-West überbringen die Geschenke persönlich. Für sie längst eine Herzensangelegenheit. Und nach der Corona-Zwangspause 2020 in diesem Jahr hoffentlich wieder möglich!

Die Kameraden haben enge freundschaftliche Bande in Zarnesti geknüpft. Mit ihren Kollegen vor Ort und mehr noch: Feuerwehrmann Daniel Thiele hat 2012 in Rumänien seine große Liebe gefunden. Mit Erzieherin Orsolya, die im Kinderheim gearbeitet und später eine Gruppe ins Sommerlager nach Markkleeberg begleitet hat, gründete er 2018 eine Familie. Inzwischen hat das Paar zwei Kinder.

„Zarnesti – das ist für mich eine unvergleichliche offene Herzlichkeit“, erklärt Stadtwehrleiter Andreas Knoll, der schon oft in der Partnerstadt zu Besuch war. Die Teilnehmer der Bürgerfahrt, die im Oktober 2019 auf Initiative des langjährigen SPD-Stadtrates Nikolaus Legutke nach Zarnesti gereist sind, können dies nur bestätigen. Sie schwärmen noch heute von den Menschen und der reizvollen Landschaft, den dichten Wäldern am Karpatenbogen, wo Bären, Luchse und Wölfe zu Hause sind. Nach Markkleeberg haben sie neben vielen Erinnerungen eine Bärenpatenschaft mitgebracht.

Der im September 2020 gegründete Verein Städtepartnerschaften, personell und inhaltlich Nachfolger des Pako, möchte die Freundschaft mit Zarnesti weiter hegen und pflegen. Auf ein baldiges Wiedersehen mit unseren rumänischen Freunden – vielleicht beim nächsten Stadtfest in Markkleeberg oder in Zarnesti.

Ulrike Witt/Referentin des Oberbürgermeisters



Stadtbibliothek wieder offen!

Seit 27. Mai 2021 ist die Stadtbibliothek Markkleeberg wieder zu den regulären Öffnungszeiten montags und freitags von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr, dienstags von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr und donnerstags von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr für Sie da.

Es gilt weiterhin ein Corona-Hygieneschutzkonzept mit der Bitte um Einhaltung folgender Maßnahmen:

- geregelter Zutritt für maximal zehn Personen gleichzeitig (sechs Personen in der Kinderbibliothek)
- Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 Metern
- Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes
- Desinfektion der Hände im Eingangsbereich
- maximale Aufenthaltsdauer: 15 Minuten
- separater Ein- und Ausgang

Wir bitten alle Nutzerinnen und Nutzer, ihre über die Schließzeit entlehnten Medien zurückzugeben. Gern bieten wir auch weiterhin unseren Wunschlistenservice an. Wir möchten darauf hinweisen, dass ab 28. Juni 2021 keine automatische Verlängerung der Medien mehr erfolgt, bei verspäteter Rückgabe entstehen Säumnisgebühren. Der Vorbestellservice wird ebenfalls wieder kostenpflichtig.

Sollten Sie in diesem Jahr Ihren Wohnsitz in Markkleeberg gewählt haben, bieten wir Ihnen unter Vorlage Ihres Neubürger-Gutscheins eine kostenfreie Jahresmitgliedschaft an. Dies gilt aufgrund der langen Schließzeit auch für Gutscheine aus dem Jahr 2020.

Wir freuen uns, Sie wieder begrüßen zu dürfen! Wir haben Sie vermisst!

Ihre Stadtbibliothek Markkleeberg

Ferienleseaktion in der Stadtbibliothek



Die Ferienleseaktion für 10- bis 16-Jährige (ab 5. Klasse) ist an **keine** Bibliotheksmitgliedschaft gebunden und **kostenfrei**. Wenn Du während der Ferien drei der Bücher gelesen hast, erhältst Du auf der Überraschungs-Party am 17. September 2021 ein Zertifikat. Klingt interessant? Dann mach doch mit und melde Dich zum Buchsommer Sachsen an! Weitere Infos findest Du in Deiner Stadtbibliothek Markkleeberg.

Der Buchsommer Sachsen wird gefördert vom Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst (SMWK). Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Stadtbibliothek / Amt für Kultur und Tourismus

Nach anstrengenden Monaten der Eintönigkeit hast Du vielleicht Lust auf Spaß, Action und Unterhaltung? Dann sei dabei beim Buchsommer Sachsen! Er startet am **12. Juli 2021** auch in der Stadtbibliothek Markkleeberg.



Seen geöffnet – Störnthaler Kanal bleibt gesperrt



Seit dem 12. Juni 2021 sind der Störnthaler See und der Markkleeberger See wieder zur Nutzung freigegeben. Das teilte der Landkreis Leipzig mit und beruft sich auf die Einschätzung von externen Sachverständigen sowie die Abstimmung mit dem Bergbauinspektor Lau-

sitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltung sowie den zuständigen Behörden. Die Nutzung ist wieder uneingeschränkt möglich. Baden, Paddeln, Bootsfahrten, Ausflüge mit der Schifffahrtsgesellschaft usw. können wieder unternommen werden. Ausgenommen von den Aktivitäten ist der Störnthaler Kanal, der weiterhin gesperrt ist.

Die Stadtverwaltung Markkleeberg und der Landkreis Leipzig weisen allerdings vorsorglich darauf hin, dass die Freigabe auch wieder zurückgenommen werden kann. „Sollte in Zukunft eine entsprechende Gefahrenlage eintreten, wird die Nutzung erneut untersagt und muss unverzüglich beendet werden“, heißt es in einer entsprechenden Mitteilung des Landratsamtes. In diesem Fall müssen die Seen innerhalb von 24 Stunden beräumt werden. Zuständig dafür sind die Kommunen Markkleeberg und Großpösna. Das Landratsamt verfügt dann die erneute Sperrung der Seen.

Ob der Fall tatsächlich eintritt, ist offen. „Der Störnthaler Kanal wird weiterhin überwacht“, sagt Oberbürgermeister Karsten Schütze. „Erschütterungen werden gemessen. Die Messgeräte schlagen an, sobald eine Bewegung des Ufers auftritt.“

Daniel Kreusch / Pressesprecher

Hinweis an alle Grund- und Gewerbesteuerzahler

Am 01. Juli eines jeden Jahres ist die Zahlung der Realsteuern für alle Jahreszahler fällig. Bitte versäumen Sie nicht den Zahlungstermin. Um Ihnen die Terminüberwachung für fällige Zahlungen zu erleichtern, haben Sie die Möglichkeit, am SEPA-Basis-Lastschriftverfahren teilzunehmen. Die Formulare dazu sind in der Stadtkasse erhältlich. Ferner besteht die Möglichkeit, sie im Internet unter <https://www.markkleeberg.de/de/stadt-verwaltung/alle-informationen/stadt-und-verwaltung/formulare> und dort im Bereich „Kasse“

abzurufen. Wir bitten alle Zahlungspflichtigen, die das Lastschriftverfahren noch nicht nutzen, diese Möglichkeit für sich noch einmal zu prüfen und das ausgefüllte Formular (SEPA-Basis-Lastschriftmandat) in der Stadtkasse abzugeben. Die Stadtkasse wird dann die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abbuchen und Sie brauchen sich nicht mehr um die Überweisungen zu kümmern.

Solveig Beutling / Amt für Finanzen

Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Markkleeberg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Teilzeitstelle mit 30 Wochenstunden zur

Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs (w/m/d)
unbefristet zu besetzen.

Aufgabengebiet:

- Überwachung des ruhenden Straßenverkehrs im Stadtgebiet: z. B. Feststellen von Ordnungswidrigkeiten; Erteilung von Verwarnungen; Fahrer- und Halterermittlung
- Wahrnehmung ordnungsbehördlicher Aufgaben im Außendienst: z. B. Kontrolle von Sondernutzungen und Anliegerpflichten nach Anweisung durch den Fachbereich; Durchführung von Hundekontrollen
- Wahrnehmung von Zeugenterminen

Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf; vorzugsweise Verwaltungsfachangestellte/r, Kauffrau/-mann für Bürokommunikation beziehungsweise gleichwertiger Abschluss im verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich oder Fachkraft für Schutz und Sicherheit oder Verwaltungslehrgang I
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten auch in den Abendstunden, an Wochenenden und Feiertagen
- selbstständige Organisation und Ausführung der übertragenen Aufgaben
- Führerschein Klasse B
- Teamgeist, Konfliktfähigkeit
- korrektes Auftreten gegenüber jedermann

Die Vergütung erfolgt gemäß Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) nach der Entgeltgruppe E 5.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Hinzufügung entsprechender Nachweise richten Sie bitte bis zum **27. Juni 2021** an die Stadt Markkleeberg, Bereich Personal und Organisation, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg oder per E-Mail an stellenbewerbung@markkleeberg.de.

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt berücksichtigt. Die Stadt Markkleeberg beabsichtigt, die Gleichstellung von Frau und Mann im Beruf zu realisieren und sieht deshalb Bewerbungen von Frauen mit großem Interesse entgegen.

Für weitere Informationen steht Herr Pietsch, Leiter des Amtes für Recht und Ordnung, Telefonnummer: 0341 3533200, zur Verfügung.

Hinweis:

Falls eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erwünscht ist, bitten wir um Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages. Anderenfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres nach Ausschreibungsende vernichtet.

Datenschutzinformation:

Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Datenschutzbeauftragten der Stadt Markkleeberg (Postanschrift: Datenschutzbeauftragter, c/o Stadt Markkleeberg, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg) wenden.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung zu Sitzungen

Stadtrat: Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 14. Juli 2021, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt.

Ortschaftsräte: Die nächsten öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte Gaschwitz und Wachau/Auenhain mit Bürgerfragestunde finden am Montag, dem 05. Juli 2021, 17.30 Uhr in der Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315, und 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Südweg 2, in Wachau statt.

Beschließende Ausschüsse: Der **Technische Ausschuss** kommt am Dienstag, dem 29. Juni 2021, im Großen Lindensaal des Mark-

kleeberger Rathauses zur Sitzung zusammen. Beginn der Versammlung ist um 18.00 Uhr.

Der **Verwaltungs- und Finanzausschuss** trifft sich am Dienstag, dem 06. Juli 2021, um 18.30 Uhr, zur nächsten öffentlichen Sitzung. Versammlungsort ist der Große Lindensaal.

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Weitere Informationen finden Sie im Bürgerinformationssystem der Stadt unter: <https://session.markkleeberg.de/bi>

Sachsenforst informiert die sächsischen Waldbesitzer Beschränkung des ordentlichen Holzeinschlags

Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft hat im Einvernehmen mit dem Bundesministerium für Wirtschaft und Energie in Anwendung des Forstschäden-Ausgleichsgesetzes (ForstSchAusglG) die Verordnung über die Beschränkung des ordentlichen Holzeinschlags im Forstwirtschaftsjahr 2021 (HolzEinschlBeschrV2021) erlassen. Die Verordnung ist am 23. April 2021 in Kraft getreten. Dabei ist Folgendes zu beachten:

1. Beschränkung des ordentlichen Holzeinschlags für die Holzart Fichte auf 85 Prozent

Im Zeitraum vom 01. Oktober 2020 bis zum 30. September 2021 (Forstwirtschaftsjahr 2021) wird für die Holzart Fichte der ordentliche Holzeinschlag auf 85 Prozent beschränkt. Der ordentliche Holzeinschlag umfasst im Gegensatz zu außerordentlichen Holznutzungen den planbaren Holzeinschlag.

2. Berechnung des Prozentsatzes

Bei der Berechnung des Prozentsatzes ist der durchschnittliche Holzeinschlag Fichte der Jahre 2013 bis 2017 (fünf Jahre) zugrunde zu legen. Ordentliche Holzeinschläge des Forstwirtschaftsjahres 2021, die vor Inkrafttreten dieser Verordnung erfolgt sind, sind auf den beschränkten Holzeinschlag des Forstwirtschaftsjahres 2021 bis zur Höhe der Beschränkung anzurechnen. Anders gesagt: Wenn die Obergrenze gemäß Berechnungsmodus ermit-

telt wurde, wird das bereits eingeschlagene Holz des aktuellen Forstwirtschaftsjahres 2020/2021 voll angerechnet.

Im nicht buchführungspflichtigen Kleinprivatwald (bis 20 ha) sind ordentliche Fichtenholzeinschläge bis zu einer Höhe von maximal 75 Erntefestmetern unschädlich.

3. Rechtsfolgen bei Verstößen

Eine Überschreitung der beschränkten ordentlichen Holzeinschläge bis zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der HolzEinschlBeschrV2021 (also bis 23. April 2021) bleibt für ohne ordnungswidrigkeitenrechtliche Folgen.

Holz, das entgegen § 1 Absatz 1 HolzEinschlBeschrV2021 eingeschlagen worden ist, ist als illegal geschlagen anzusehen und darf nicht in Verkehr gebracht werden.

Hinweis: Planen Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer einen Holzeinschlag in Ihrem Wald, bei dem es sich nicht um die Sanierung von Schadholz handelt, sollten sie das Beratungsangebot von Sachsenforst annehmen. Im Waldbesitzer-Portal von Sachsenforst finden Sie darüber hinaus vertiefende Informationen über die Anwendung der HolzEinschlBeschrV2021 unter www.sbs.sachsen.de/holzeinschlags-beschaenkungen.html.

PM Staatsbetrieb Sachsenforst

Ideenwettbewerb der LEADER-Region Südraum Leipzig „Den Zusammenhalt stärken“

In diesem Jahr steht der Ideenwettbewerb, der wieder durch die Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e.V. durchgeführt wird, unter dem Titel „Den Zusammenhalt stärken“. Im Zeitraum zwischen **01. Juli 2021** und **31. August 2021** können Sie Beiträge Ihres gemeinschaftlichen bürgerschaftlichen Engagements zur Stärkung des Zusammenhalts bei der LAG einreichen.

Beteiligen können sich Vereine, Initiativen, auch Einzelpersonen mit konkreten bereits durchgeführten Aktivitäten, mit Projekten, die sich gerade in der Planung befinden oder mit innovativen Ideen, die dazu beitragen könnten, in diesen besonderen/schwierigen Zeiten das Gemeinschaftsgefühl zu befördern. Gemeinschaft, Zusammenhalt, Solidarität können sich dabei auf unterschiedlichste Bezugsebenen beziehen. Das können der Verein, die Dorfgemeinschaft, die Seniorengruppe oder sonstige Interessensgruppen sein. Wichtig ist einzig und allein, dass dadurch ein Mehrwert für die Gesellschaft, für die Dorfgemeinschaft, den Heimatverein oder auch die „Nordic Walking Gruppe“ entsteht.

Die Preisträger werden durch eine Jury gewählt. Das Ergebnis wird im Herbst bekannt gegeben.

Ergreifen Sie die Initiative und berichten Sie über Ihre Aktivitäten! Welche Projekte haben Sie geplant, um das Gefühl der Zusammengehörigkeit zu erhalten oder zu stärken?

Entwickeln Sie Ideen, durch welches gemeinschaftliche Agieren der Zusammenhalt, die Verbundenheit mit anderen, die Stärkung der Gemeinschaft erreicht werden kann! Welche Vorhaben führen zu einem stärkeren „WIR-Gefühl“?

Die besten Einreichungen werden wie folgt prämiert:

1. Platz: 2.500 Euro
2. Platz: 2.000 Euro
3. Platz: 1.500 Euro

Anerkennungspreise in Höhe von 500 Euro gibt es für die Plätze vier bis zehn.

Teilnahmebedingungen:

- Es handelt sich um ein gemeinnütziges Anliegen im Südraum Leipzig.
- Jeder Verein oder Antragsteller darf nur ein Projekt einreichen.
- Teilnehmen können Vereine, Bürgerinitiativen, Einzelpersonen mit ehrenamtlichen und Freiwilligen-Projekten.
- Der Mehrwert für das Vereinsleben, für die Zivilgesellschaft und/oder die Region soll deutlich erkennbar sein.
- Sie können Ideen, Projektentwürfe, geplante, begonnene oder auch schon umgesetzte Vorhaben (dann nicht länger als zwei Jahre zurückliegend) einreichen.
- Die Teilnehmer sind einverstanden, dass der Wettbewerb und die Prämierten öffentlichkeitswirksam von der LAG begleitet werden (Presse, Internetbeiträge).

Der Wettbewerbsbeitrag ist bei der LAG postalisch oder digital bis zum **31. August 2021** einzureichen:

Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e.V.
c/o Kommunales Forum Südraum Leipzig
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 35016638
E-Mail-Adresse: lag@suedraumleipzig.de

Das Beteiligungsformular wird ab 01. Juli 2021 auf der Homepage www.suedraumleipzig.de eingestellt.

PM Lokale AktionsGruppe Südraum Leipzig e.V.

Städtewettbewerb 2021 gestartet: OBM radelt für den guten Zweck

Beim diesjährigen Städtewettbewerb radelt Markkleeberg zwischen dem 08. und 15. Juni 2021 für einen guten Zweck. Oberbürgermeister Karsten Schütze nahm am 08. Juni ein E-Bike von enviaM und MITGAS entgegen. Beim Wettkampf bis Mitte September sammeln insgesamt 29 Städte und Gemeinden Kilometer. Die Rangliste mit den Kilometerständen geben enviaM und MITGAS nach Abschluss des Wettbewerbes bekannt.

Der diesjährige Städtewettbewerb von enviaM und MITGAS findet aufgrund der Corona-Pandemie als Wettbewerb der Bürgermeister in Sachsen, Sachsen-Anhalt, Brandenburg und Thüringen statt. Die Kommune mit den meisten Kilometern erhält 4.000 Euro, die nachfolgenden Plätze ebenfalls gestaffelte Prämien. Die Gelder kommen wie jedes Jahr gemeinnützigen Projekten in den Städten und Gemeinden zugute. Weitere Informationen zum Städtewettbewerb gibt es unter www.staedtewettbewerb.de.

PM enviaM / MITGAS



OBM Karsten Schütze und die Stadtverwaltung erradeln mit diesem E-Bike die Kilometer für den Städtewettbewerb. (Foto: Stadtverw. Markkleeberg)

Saisonstart am Markkleeberger See

Der Markkleeberger See wurde am 12. Juni wieder zur Nutzung freigegeben. Die Sperrung des Markkleeberger Sees und Störnthaler Sees wurde durch den Landkreis Leipzig zu diesem Datum zurückgenommen. Damit darf nun wieder im Markkleeberger See gebadet werden. Zudem sind die vielfältigen Angebote auf, im und am Wasser, auch dank der Lockerungen der Corona-Regeln, wieder nutzbar.

Freizeitangebote am Markkleeberger See

Bereits geöffnet hat die Adventure-Golf-Anlage auf dem Kletterpark-Gelände: Mittwochs bis donnerstags kann von 12.00 bis 18.00 Uhr sowie freitags bis sonntags von 10.00 bis 18.00 Uhr der Golfschläger geschwungen werden. Eine vorherige Buchung ist notwendig. Das Baden im Markkleeberger See ist seit 12. Juni wieder möglich. Die Aufnahme der Wasserrettung durch die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V. (DLRG) am Strand an der Seepromenade wird kurzfristig erfolgen. Der Modellbaupark in Auenhain ist mittwochs bis freitags von 12.00 bis 18.00 Uhr sowie am Wochenende von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Die Personenschiffahrt bietet täglich Rundfahrten an. Von 11.00 bis 16.00 Uhr legt das Schiff zu jeder vollen Stunde von der Anlegestelle „Seepromenade Markkleeberg“ zur einstündigen Tour über den Markkleeberger See ab. Auf dem Störnthaler See ist die Personenschiffahrt zudem täglich, außer montags, zwischen 11.00 und 15.00 Uhr an der Anlegestelle „Lagovida“ startend unterwegs. Die Freizeitsport-Saison im Kanupark beginnt am 02. Juli, Buchungen sind bereits möglich. Nach dem Weltcup ist das Kanupark-Gelände wieder täglich ab 10.00 Uhr komplett zugänglich. Der Steinerlebnisplatz am Störnthaler Kanal lädt bereits zum Spielen und Klettern ein. Die Aktivierung des Bachlaufs ist zeitnah geplant, sie ist vom Baustellenbetrieb der LMBV im direkten Umfeld abhängig.

Gastronomie am Markkleeberger See

Die „KANU Wildwasser-Terrasse“ auf dem Kanupark-Gelände empfängt täglich ab 10.00 Uhr ihre Gäste. Im Restaurant „Seeperle“ sind Gäste mittwochs, donnerstags und sonntags von 12.00 bis 17.00 Uhr sowie freitags und sonntags abends von 12.00 bis 21.00 Uhr willkommen. Um eine vorherige Reservierung wird gebeten. Das „Neuseenland Stüb'l“ ist sonntags abends und sonntags ab 12.00 Uhr geöffnet. Für den kleinen Hunger können der



„Neuseen-Fisch“-Imbiss an der Seepromenade sowie der Imbiss „Marki Mark“ auf dem Kletterpark-Gelände angesteuert werden. Auch das Imbiss-Angebot am Wachauer und Auenhainer Strand ist bereits in die Saison gestartet, die Öffnungszeiten sind witterungsabhängig.

Übernachtungen am Markkleeberger See

Im Seepark Auenhain sind wieder Übernachtungen möglich, auch ohne vorherigen Corona-Test. Das Kinderhaus und Poolhaus sind zwar aktuell noch geschlossen, das Ausleihen von Fahrrädern und Spielen ist jedoch möglich. Im Kinderhaus befindet sich derzeit ein anerkanntes Corona-Testzentrum für Schnelltests. Der benachbarte Campingplatz hat täglich ab 10.00 Uhr geöffnet und bietet Stellplätze für Wohnmobile, Wohnwagen und Zelte.

Infrastruktur am Markkleeberger See

Für die Besucher sind sowohl alle Parkplätze als auch alle WC-Anlagen regulär geöffnet. Die Strände sind wieder geöffnet und nutzbar. Die Nutzung der Boots- und Slippliegeplätze und der Slipstelle in der Auenhainer Bucht ist für alle Vertragspartner möglich. Die Nutzung der Wasserliegeplätze wird vorbereitet, das Einklinken der größeren Boote soll noch im Verlauf des laufenden Monats erfolgen.

Baumaßnahme am Störnthaler Kanal

Auch nach der Freigabe der Gewässer laufen die Arbeiten am Störnthaler Kanal im Auftrag der LMBV unvermindert weiter. Eine Nutzung des Kanals selbst und der Wege entlang des Gewässerverbandes ist jedoch auf unbestimmte Zeit nicht möglich. Für Radfahrer und andere Ausflugs Gäste ist eine Umleitung ausgeschildert, an einer neuen Wegeführung wird gearbeitet. Einschränkungen auf dem Uferrundweg des Markkleeberger Sees bestehen hingegen nicht.

Hinweis

Zu den genauen Öffnungszeiten und den zu beachtenden Corona-Verhaltensregeln informieren die Anbieter und Dienstleister. Kontaktmöglichkeiten sind unter www.markkleeberger-see.de zu finden.

PM unikumarketing



Kanupark-News



Die Zeit des Stillstands ist vorbei: Ab 02. Juli gibt es wieder Spaß im Wildwasser. (Foto: Kanupark Markkleeberg)

Kanupark startet am 02. Juli in die Saison

Am 02. Juli ist es soweit: Im Kanupark Markkleeberg beginnt für den Freizeitsport endlich die Saison! Angeboten werden Wildwasser-Rafting, POWER-Rafting, SINGLE-Rafting sowie die „Happy Rafting-Days“, an denen das Wildwasser-Rafting für nur 39 Euro möglich ist. Außerdem können sich die Wassersportler beim Wellensurfen und Bodyboarden vergnügen. Die Kajak-Schule bietet verschiedene Kurse an, für erfahrene Wildwasser-Paddler gibt es individuelle Tickets. All diese Erlebnisse können online unter www.kanupark-markkleeberg.com gebucht werden. Auch Firmenevents, Schüler-Rafting sowie Touren mit dem Drachenboot und dem Mannschafts-Canadier sind wieder möglich. Informationen dazu gibt es auf der Kanupark-Homepage.

Neu in dieser Saison

Der Kanupark Markkleeberg wartet in der diesjährigen Saison mit einigen Neuerungen auf: So ist es nun möglich, sich bei der Buchung eines Rafting-Erlebnisses seinen gewünschten Platz im Schlauchboot zu reservieren. Im Buchungssystem ist hinterlegt, welche Plätze noch frei sind.

Außerdem wurde das Angebot der Surf-Schule erweitert: Neben dem Kurs für Anfänger und dem Kurs für Fortgeschrittene gibt es nun auch einen Tages-Surfkurs, der beide Angebote kombiniert. Er kostet 109 Euro pro Person und richtet sich an Surf-Neulinge ohne Vorkenntnisse, die am Ende des Tages die komplette Welle ohne Hilfsmittel queren möchten.

Für Surf-Profis, die nicht genug von Wellenreiten bekommen, wird ab dieser Saison ein 5er-Ticket zum Preis von 200 Euro angeboten.

Neu in dieser Saison sind auch die Möglichkeiten der Bezahlung im Onlinebuchungssystem: Diese kann nun per Paypal, Kreditkarte oder Lastschrift erfolgen.

Corona-Hinweis

Die Durchführung der Freizeitsport-Angebote erfolgt entsprechend der Vorgaben des mit dem Gesundheitsamt abgestimmten Hygiene-Konzeptes. Dieses dient gleichermaßen der Sicherheit der Gäste und der Kanupark-Mitarbeiter. Aktuelle Corona-Informationen sowie Antworten auf häufige Fragen gibt es unter www.kanupark-markkleeberg.com/corona. Hier sind auch Buchungshinweise und die im Kanupark geltenden Verhaltensregeln zu finden.

Sollten gebuchte Termine coronabedingt wider Erwarten nicht stattfinden können, werden die Kunden individuell darüber informiert. Im Falle eines Rücktritts oder einer Umbuchung dies betreffend werden keine Gebühren erhoben.

Kletterpark-News

Spielspaß auf der Adventure-Golf-Anlage: Bitte vorher anmelden
Bereits seit Mitte Mai werden am Markkleeberger See schon wieder die Golfschläger geschwungen: Die Adventure-Golf-Anlage bietet auf zwölf begrünten Bahnen spektakuläre Hindernisse, die mit viel Geschick umspielt werden müssen. Spiel und Spaß für die ganze Familie sind garantiert!

Das beliebte Ausflugsziel befindet sich auf dem Gelände des Kletterparks und hat mittwochs und donnerstags von 12.00 bis 18.00 Uhr sowie freitags bis sonntags von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Wer spielen möchte, muss sich vorher online unter www.adventuregolf-markkleeberg.de/buchung.html anmelden. Eine Runde Golf dauert etwa eine Stunde und kostet sechs Euro pro Person. Kinder bis 14 Jahre zahlen 4,50 Euro. Kinder bis fünf Jahre spielen in Begleitung eines erwachsenen Spielers kostenlos. Für Rückfragen oder Anfragen bzgl. Gruppenbuchungen steht das Kletterpark-Team telefonisch unter 034297 988841 oder per Mail an info@adventuregolf-markkleeberg.de gern zur Verfügung.

Wann der Kletterpark in seine Saison startet sowie alle weiteren Informationen sind unter www.kletterparkmarkkleeberg.de zu finden.



Das Spielen auf der Markkleeberger Adventure-Golf-Anlage ist mittwochs bis sonntags nach vorheriger Anmeldung möglich.

(Foto: Kletterpark Markkleeberg)

Den Veranstaltungskalender der Stadt Markkleeberg mit Tagestipps finden Sie auf:
<https://kalender.markkleeberg.de>

Sportbad-News



Hinweis zu Öffnungszeiten und Sportbad-Kursen

Seit dem 14. Juni 2021 sind im Sportbad Markkleeberg neben dem Schulschwimmen auch das öffentliche Schwimmen sowie der Kursbetrieb wieder möglich.

Die öffentlichen Schwimmzeiten sind: dienstags und donnerstags von 07.00 bis 09.00 Uhr sowie von 17.30 bis 21.00 Uhr, sonnabends von 09.00 bis 11.00 Uhr und sonntags von 08.00 bis 14.00 Uhr. Der letzte Einlass ist 60 Minuten vor Schließung. Die Wasserzeit endet 15 Minuten vor Schließung. Das Familienschwimmen mit erhöhtem Hubboden findet immer sonntags in der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr statt.

In der Zeit vom 28. Juni bis 16. Juli kann die Frühbadestunde jeweils am Dienstag und Donnerstag nicht stattfinden, da in diesen Zeiten den Grundschulen die Nutzung des Sportbads vorbehalten ist. Auch die verschiedenen Kurse können wieder stattfinden. „Die Sportbad-Kurse, die im November coronabedingt abgebrochen werden mussten, werden wir bis zu den Sommerferien fortführen“, sagt Christoph Kirsten, Leiter des Sportbades. „Im September beginnen dann die neuen Kurse, die jedoch bereits bis einschließlich Februar 2022 mit Nachrückern aus der Saison 2020/2021

belegt sind.“ Sollte es hier vereinzelte Restplätze geben, sind diese auf der Buchungsseite www.sportbad-buchung.de ersichtlich. Neue Termine für die Saison 2021/2022 werden voraussichtlich im Juli bekannt gegeben.

Inwieweit und ab wann die Kurse der Fremdanbieter stattfinden, entscheiden die Vereine und Rehasport- und Fitnessanbieter individuell. Die Teilnehmer werden von ihnen direkt informiert.

Für die Nutzer des Sportbads in Markkleeberg gelten ab 14. Juni die im Hygienekonzept festgelegten Maßnahmen, diese sind: Kontaktdatenerfassung bei Zutritt, Händedesinfektion bei Zutritt sowie Maskenpflicht im kompletten Gebäude (einschließlich Foyer, Umkleiden und Badehalle, ausgenommen sind die Duschbereiche und die Zeit des aktiven Schwimmens). Maximal sind 40 Personen in der Badehalle zugelassen. Eine Testpflicht besteht nicht.

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten und Nutzungsmöglichkeiten des Sportbads sind unter www.sportbad-markkleeberg.de sowie auf der Seite www.facebook.com/sportbadmarkkleeberg zu finden.

Tourist-Information Leipziger Neuseenland und der Stadt Markkleeberg

Angebote im Juni

Der Sommer hält Einzug und so langsam sieht wieder alles etwas normaler und nach Urlaub aus. Auch die Tourist-Information ist nun wieder durchgängig geöffnet – es ist kein Termin oder negatives Testergebnis mehr nötig.

Unsere Tipps für einen erlebnisreichen Sommer

- Kanuverleih und -touren am Stadthafen Leipzig
- Führungen im Bergbau-Technik-Park
- Minigolf auf der Adventure-Golf-Anlage am Markkleeberger See
- Carolas Garten im Panometer Leipzig
- Zoo Leipzig
- Motorbootfahrten mit dem Bootsverleih Klingerweg
- Geführte Erlebnistouren von Rundum Leipzig – Mai-RegioTour
- Bogenschießen und Axtwerfen auf dem Erlebnisparcours am Störmthaler See
- Mit dem Tretmobil, Roller etc. fahren bei Tretmobile am Cospudener See

Monatlicher REGIO-Tisch



Ab spätestens Anfang Juli gibt es endlich wieder einen neuen REGIO-Tisch! Unser Partner für die Sommermonate: Altenburger Senf! Es muss nicht immer der „gewöhnliche Senf“ sein. Einhörner, Piraten und sogar das Völkerschlachtdenkmal können Sie bei uns finden. Oder soll es doch einfach etwas zum Grillen sein? Auch

da werden Sie bei uns fündig! Entdecken Sie auch weitere regionale Produkte zum Verschenken und selbst genießen in unserer Tourist-Information!

Tickets für Erlebnistouren und Kulturveranstaltungen in der Region

Entdecken Sie das besondere Flair im Leipziger Neuseenland! Es gibt vielfältige Möglichkeiten, die Region zu erkunden. Wählen

Sie aus unseren abwechslungsreichen öffentlichen Erlebnistouren – zum Beispiel eine Motorbootfahrt durch den Auwald, eine Phönix-Tour mit Kraftwerksbesichtigung oder eine Kanutour von Leipzig zum Cospudener See. Bei uns können Sie außerdem Gutscheine für den Kanupark, den Kletterpark und Adventure-Golf am Markkleeberger See und 10er-Karten für das Sportbad erwerben.



Steht es Ihnen eher nach Kultur? Wir sind Reservix-Vorverkaufsstelle für Veranstaltungen in den kulturellen Einrichtungen im Kulturhaus Böhlen sowie Leipziger Kulturstätten, wie u.a. die Kongresshalle am Zoo, Arena Leipzig oder Werk 2. Eintrittskarten für die Veranstaltungen der Stadt Markkleeberg sind für den Juli bis August zunächst nur an der Abendkasse erhältlich.

Kontakt & Öffnungszeiten

Stadt- & Tourist-Information Markkleeberg und Leipziger Neuseenland
Rathausstraße 22
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 33796718
Fax: 0341 33796719
E-Mail: tourist-info@leipzigerneuseenland.de
www.leipzigerneuseenland.de
www.markkleeberg.de

Sommer/Herbst-Öffnungszeiten von April bis September:

Montag bis Freitag: 09.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V.



Neue Unternehmen in Markkleeberg

Hannes Camper Leipzig GmbH
Reisemobilvermietung
Equipagenweg 21-23
04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 46269229
www.hannes-camper.de/wohnmobil-mieten-leipzig

HERZLICH WILLKOMMEN!

Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter www.mein-markkleeberg.de bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

Ansprechpartner:
Abteilung Wirtschaftsförderung
Tel.: 0341 3533-235 oder -146
E-Mail: wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de



Notruf und Servicenummern

Polizei-Notruf 110
Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost 0341 3030299
Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
Krankentransport 0341 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte
(Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)
bundeseinheitliche Nummer 116117

 **Apotheken-Notdienst**
Abfrage 0341 11899

 **Zahnärztlicher Notdienst**
(Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Samstag, 26. Juni 2021

- BAG Dr. med. dent. Anja Paul, Dr. med. dent. Katja Paul
Karl-Liebknecht-Straße 67, 04275 Leipzig
Tel.: 0341 4796223
- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig
Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig
Tel.: 0341 6883194

Sonntag, 27. Juni 2021

Praxis Dr. med. Birgit Dalitz
Stieglitzstraße 85a, 04229 Leipzig
Tel.: 0341 4800735

Samstag, 03. Juli 2021

Praxis Andreas Huth
Johannisplatz 1, 04103 Leipzig
Tel.: 0341 6885037

Sonntag, 04. Juli 2021

BAG Dr. Ingrid Birnbaum, Anja Birnbaum
Grünwaldstraße 3, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 9903304

Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690
Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100
Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei) www.stromausfall.de

Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)

Hier finden Sie Hilfe

Telefonseelsorge (kostenlos) 0800 1110111 oder
0800 1110222

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 08000 116016
Frauenhaus (Tag und Nacht erreichbar) 0177 3039219
(Träger: Wegweiser e.V.)

Elterntelefon (kostenlos & anonym) 0800 1110550
Kinder- und Jugendnotdienst 01520 2088104
(Träger: Bildungs- und Sozialwerk)

Anonyme Alkoholiker Leipzig 0345 19295 oder
0157 73973012
0341 56686600

Leipziger Bündnis gegen Depression 0341 56686600
(Di 16.00 – 17.00 Uhr)
www.buendnis-depression-leipzig.de

Corona-Hotlines

Corona-Verdacht 116117
Hotline der Staatsregierung 0351 56455855
Hotline des Landkreises 03437 9845566
(Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)

Geburtstagsjubilare vom 23. Juni bis 06. Juli 2021



OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

25.06. Karin Jahn 80 Jahre

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg
Einwohnermeldeamt
Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg

Erreichbarkeit Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminanfragen unter Telefon 0341 35330.

- Bürgerservice/Einwohnermeldeamt
Dienstag/Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
1. Samstag im Monat 09.00 bis 12.00 Uhr -----
- Standesamt (im Weißen Haus)*
Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 16.30 Uhr

- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*
Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr
- Andere Ämter der Stadtverwaltung*
Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr

* weitere Termine nach Vereinbarung

Öffnungszeiten Testzentrum im Rathaus (Kleiner Lindensaal)

Das Testzentrum Markkleeberg im Rathaus hat seine Öffnungszeiten an den Bedarf angepasst:

Montag: 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag: 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch: 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Donnerstag: 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag: 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Sonnabend: 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Der Test ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie Ihre Krankenkassenkarte (Chipkarte) mit. Das Testzentrum ist über den Eingang zum Ratskeller erreichbar.

Die Öffnungszeiten können sich aufgrund eines höheren Bedarfes kurzfristig ändern. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe galten die oben genannten Zeiten. Wir empfehlen daher, vor dem Besuch die aktuellen Öffnungszeiten auf der Internetseite www.markkleeberg.de einzusehen. Bitte beachten Sie auch die Aushänge im Rathaus und Testzentrum.

Weitere Testzentren in Markkleeberg:

- **Meine Apotheke im Globus e.K.**
(Wachau, Nordstraße 1)
Terminbuchung: www.apotheke-im-globus-wachau.de
- **Globus-Parkplatz**
(Wachau, Nordstraße)
Montag bis Samstag 08.00 bis 20.30 Uhr
Terminbuchung: www.coronatest-eu.com

- **Reinker Reha-Zentrum**
(Koburger Straße 50)
Anmeldung: 0341 35886347
- **Reinker Reha-Zentrum**
(Hauptstraße 101)
Montag 08.30 bis 16.30 Uhr
Dienstag 13.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch 08.30 bis 17.30 Uhr
Donnerstag 08.00 bis 19.00 Uhr
Freitag 08.00 bis 15.30 Uhr
Sonnabend 09.00 bis 11.00 Uhr
Anmeldung: 0341 35423834
- **Ferien- und Freizeitpark „Vorwerk Auenhain“ GmbH**
(Seepark Auenhain, Am Feriendorf 20,
EG Kinderspielhaus im Feriendorf)
Montag bis Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr
Anmeldung: 034297 98680
- **Naturheilpraxis Kerstin Rösner**
(Werner-Rummelt-Straße 14)
Nur nach Terminvereinbarung unter 0341 64021771



Die Ausgabe 14/2021 der Markkleeberger Stadtnachrichten
erscheint am 07. Juli 2021.

Ihre Ideen für ein lebenswertes Markkleeberg



Ist es Ihnen auch schon einmal so ergangen? Sie gehen durch unsere Stadt und entdecken an der ein oder anderen Stelle Dinge, die man verbessern könnte, Sie wissen jedoch nicht, an wen Sie sich mit Ihrer Idee wenden können? Eine Antwort lautet: Die Markkleeberger Union. Uns erreichen immer wieder Vorschläge von Bürgerinnen und Bürgern, sei es im persönlichen Gespräch, telefonisch oder per E-Mail. Wir nehmen jedes Anliegen ernst und versuchen im Rahmen der uns zur Verfügung stehenden Möglichkeiten konkrete Änderungen anzuschließen oder zuständige Ansprechpartner zu vermitteln.

Neulich erreichte uns z.B. eine Bürgeranfrage zur Terminvergabe des Einwohnermeldeamtes. Diese war verbunden mit dem Vorschlag, eine Online-Terminbuchung auf der Homepage der Stadt Markkleeberg

einzurichten, um somit insbesondere berufstätigen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit einer unkomplizierten und einfachen Terminvergabe zu ermöglichen. Diesen Gedanken greifen wir gern auf und bitten die Stadtverwaltung um Prüfung, ob diese Anregung bei der kommenden Überarbeitung auf der Internetseite der Stadt Markkleeberg integriert werden kann.

Dies ist nur ein Beispiel für unkomplizierte Bürgerbeteiligung und Bürgernähe. Haben auch Sie konkrete Anregungen oder Vorschläge? Zögern Sie nicht. Wir sind dankbar für Ihre Hinweise. Sie erreichen uns telefonisch unter 0341 2283410 oder auch per E-Mail unter info@cdu-markkleeberg.de.

Ihre Markkleeberger Union

Herzlichen Glückwunsch allen Absolventen!



Ob Abitur, Oberschule, Ausbildung oder Studium – das Frühjahr hat es für junge Menschen in sich. Unter erschwerten Bedingungen aufgrund der Corona-Maßnahmen, die sicherlich nicht immer optimal waren und sind, haben es tausende junge Schüler und Studenten geschafft und sich mit Fleiß und Einsatz den nächsten Schritt in ihrem beruflichen Leben erarbeitet. Wir freuen uns, so viel Motivation und Einsatz zu sehen! Herzlichen Glückwunsch an alle Absolventen – seid stolz auf das Erreichte und behaltet es in guter Erinnerung. Die Herausforderungen gehen weiter und es gehört zu einem guten und selbstbestimmten Leben, mit etwas Anstrengung und Aufwand etwas Erreichten zu können. Zum Glück ist in unserem Land viel möglich. Bildung ist für alle zugänglich und es gibt zahlreiche Möglichkeiten im ersten oder zweiten Bildungsweg etwas

„zu werden“. Dass diese Chancen von möglichst vielen ergriffen werden, dafür setzen wir uns ein. Denn Bildung ist das Rückgrat unserer Gesellschaft. Ziele verwirklichen zu können und darauf stolz sein zu dürfen, muss selbstverständlich sein. In vielen Ländern sieht das anders aus, sei es aus standrechtlichen, geschlechtlichen oder finanziellen Gründen. Selbst mit Intelligenz, Ehrgeiz und persönlicher Eignung sind Bildung, Studium und gut bezahlte Berufe für die große Mehrheit dort nicht erreichbar. Das sollte uns immer bewusst sein. Eine schöne Feier im Rahmen der Möglichkeiten und viel Erfolg im nächsten „Level“,

eure FDP-Markkleeberg.

Die LINKE

Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben

oder unsere Hilfe brauchen,

erreichen Sie uns unter:

linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de

Wir sind jederzeit gern für Sie da!

FDP

FDP

Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:

<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>

<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>

Unser nächstes Treffen:

am 23.06. online

Anmeldung und Informationen unter:

fdp.markkleeberg@gmail.com

BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:

www.gruene-markkleeberg.de

Facebook: <https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>

Twitter: <https://twitter.com/GrueneMrkleeberg>

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:

markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de

Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

Spendenkonto:

Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig

IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR

Verwendungszweck: „Markkleeberg“



Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Zum EM-Fieber die Rezeptidee:

Fußball-Partysonne

Foto: Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG



Die kleinen Dinkelbrötchen mit frischer Hefe sind superlecker und dürfen auf keiner Fußball-Feier fehlen. Gelingt mit etwas Übung in 40 Minuten.

Zutaten: für etwa 16 Stück

Für das Backblech:

- Backpapier
- Tortenring (Ø 30 cm) oder Springformrand (Ø 28 cm) oder Kuchenblech

Hefeteig:

- 550 g Dinkelvollkornmehl
- 1 Würfel Dr. Oetker Frische Hefe
- 1 TL Zucker
- 250 ml Buttermilch
- 150 g Dr. Oetker Crème légère
- 2 TL Salz

Zum Bestreichen und Bestreuen:

- etwas Milch oder Wasser
- einige schwarze Kümmelsamen
- einige helle Sesamsamen

Zubereitung:

Wie gelingt eine Fußball-Partysonne?

1. Hefeteig zubereiten

Mehl in eine Rührschüssel geben. Hefe daraufbröckeln. Übrige Zutaten hinzufügen und alles mit einem Mixer (Knethaken) kurz auf niedrigs-

ter Stufe verrühren, dann auf höchster Stufe in etwa 5 Min. zu einem glatten Teig verarbeiten. Teig zugedeckt an einem warmen Ort so lange gehen lassen, bis er sich sichtbar vergrößert hat. Backblech mit Backpapier belegen. Den Tortenring daraufstellen (alternativ einen Springformrand oder ein Kuchenblech verwenden). Backofen vorheizen. Ober-/Unterhitze etwa 180°C, Heißluft etwa 160°C

2. Hefeteig formen

Den Teig auf leicht bemehlter Arbeitsfläche kurz durchkneten, zu einer Rolle formen und diese in 16 gleich große Stücke teilen. Jedes Teigstück zu einer Kugel formen. 6 Kugeln von oben mit Milch oder Wasser bepinseln und sofort in dem Schwarzkümmel wälzen. Die restlichen 10 Teigkugeln ebenfalls mit Milch/Wasser bepinseln und in den Sesamsamen wälzen.

3. Fußball-Partysonne zusammensetzen

1 dunkle Teigkugel in die Mitte des Tortenrings legen und 5 helle Teigkugeln als Kreis drumherum zu einer Sonne zusammensetzen. Darauf achten, dass zwischen jedem Teigstück etwa ½ cm Platz ist, da der Teig noch aufgeht. In der 3. Reihe abwechselnd mit ½ cm Abstand jeweils eine dunkle Teigkugel und eine helle Teigkugel legen. Die Partysonne noch 15 Min. gehen lassen, dann backen. *Einschub: unteres Drittel, Backzeit: etwa 22 Min.*

4. Die Fußball-Partysonne mit Hilfe des Backpapiers auf einen Kuchenrost ziehen und erkalten lassen.

Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG

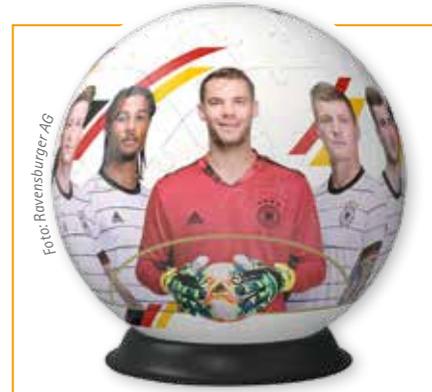


Foto: Ravensburger AG

Und für die kleinen Fußball-Fans: Puzzle-Ball: Die Mannschaft

Fußball-Fans aufgepasst – nun macht das Daumendrücken zur EM noch mehr Spaß! Entdecke zahlreiche beliebte Nationalspieler auf diesem Ravensburger 3D Puzzle-Ball. Stück für Stück formt sich das 3D Puzzle durch Zusammensetzen der gewölbten Kunststoffteile, die dank Easyclick Technology perfekt ineinanderpassen. So entsteht ein stabiler 3D Puzzle-Ball, ganz ohne Kleben. Die Nummerierung der Teile auf der Rückseite erleichtert das Vorsortieren und ermöglicht einfaches Puzzeln nach Zahlen. Ravensburger AG



Goldschmiede Werner

*Die Goldschmiede ist nach Terminvereinbarung geöffnet!
Bitte holen Sie sich telefonisch Ihren Wunschtermin.*

*Annahme und Ausgabe der Reparaturen und ebenso der Batterie-
wechsel erfolgen weiterhin ohne Termin über den Postschalter.*

Rathausstraße 20 • 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 / 35 02 910



WERBEAGENTUR

Rathausstraße 18
Markkleeberg

Ihr Termin:
Tel. 0341 35022294

www.aricus.de

**MEIN BUSINESS?
ENDLICH
ONLINE!**



Machen die da.

Das Einmaleins der guten Zahnpflege

Wie Sie für gute Mundhygiene sorgen



Man kann auch umweltfreundlich die Zähne putzen: Zahnbürsten mit Holzgriff machen dies möglich.

Ein schönes Lächeln überzeugt, denn wer schlecht gepflegte Zähne hat, macht keinen guten Eindruck. Mit ein paar einfachen Ritualen kann der Mundraum hygienisch gehalten werden – gesunde und strahlende Zähne mag doch wirklich jeder gerne. Auch aus gesundheitlichen Gründen ist eine gute Zahnpflege empfehlenswert. Eine effektive Mundhygiene geht eigentlich ganz einfach und braucht nicht viel: Zahnbürste, Zahnpasta, Zahnseide und Mundwasser reichen schon aus.

■ Wie putzt man richtig Zähne

Am besten ist es, zweimal täglich die Zähne gründlich zu putzen und einmal am Tag deren Zwischenräume zu reinigen. Dabei sollte unbedingt die KAI-Zahnputztechnik beachtet werden (Kauflächen, Außenflächen, Innenflächen). Zahnbürsten müssen regelmäßig erneuert werden. Bei elektrischen lässt sich ganz einfach ein neuer Bürstenkopf aufsetzen, umweltfreundlichere Zahnbürsten aus Holz können einfach recycelt werden.

Für die richtige Zahnputztechnik wird empfohlen, die Bürste im 45°-Winkel am Zahnfleischrand anzusetzen und mit leichten,

rüttelnden Bewegungen auf der Stelle zu bewegen. Dadurch werden Speisereste aus den Zahnzwischenräumen gelöst und Beläge entfernt.

■ Elektrische Zahnbürsten für die einfache Zahnreinigung

Die elektrische Zahnbürste erspart Arbeit, denn sie macht automatisch jene Kreisbewegungen, die sonst manuell gemacht werden müssten. Die Auswahl zwischen oszillierend-rotierenden, also runden Bürstenköpfen (jeden Zahn einzeln reinigend) und schallaktiven Zahnbürsten mit längeren Bürstenköpfen (mehr Fläche auf einmal gesäubert) ist groß. Die verschiedenen Reinigungsmodi der modernen Zahnbürsten helfen, die Zahnpflege perfekt an die eigenen Bedürfnisse anzupassen.

■ Was kann man sonst noch tun

Durch eine bewusste Ernährung lassen sich die Zähne zusätzlich stärken. Mit wenig Süßem und dem Vermeiden von säurehaltigen Getränken kann schon viel erreicht werden. Zucker ist als Nahrungsmittel für Kariesbakterien bekannt und Säure greift den Zahnschmelz an. Fluoridhaltige Lebensmittel, wie Fisch, stärken den Zahnschmelz wiederum und die Zähne werden widerstandsfähiger gegen Karieserkrankungen. Auch der Verzehr von Vollkornprodukten wird empfohlen, da dabei die Speichelproduktion angeregt wird.

■ Weitere medizinische Gründe für gute Mundhygiene

Bei dauerhaft entzündetem Zahnfleisch können Bakterien in die Nerven und Blutbahnen gelangen. Da der Weg vom Mund zum Herz sehr kurz ist, erhöht sich das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Schlaganfällen. Außerdem können Zahnfehlstellungen der Auslöser für Rückenschmerzen sein.

■ Der regelmäßige Zahnarztbesuch

Auch bei größter Sorgfalt können Karies oder andere Krankheiten entstehen. Mindestens einmal im Jahr sollte man daher als Erwachsener zum Zahnarzt gehen. Das lohnt sich finanziell, denn gesetzliche Krankenkassen geben bei einem zehn Jahre lang lückenlos geführten Bonusheft bei einem möglichen Zahnersatz einen 30-Prozent-Zuschuss auf die Behandlung. Außerdem kann bei früh erkannten Zahnproblemen schon mit kleinen Eingriffen viel getan und verhindert werden. Regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen lohnen sich also!

medicalpress



**ZAHNARZTPRAXIS
WACKERNAGEL**

PRAXIS FÜR ALLGEMEINE UND
ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

Dr. med. dent. Marco Wackernagel, M.A.

ÄSTHETISCHE FÜLLUNGSTHERAPIE |
IMPLANTATTHERAPIE | PARODONTITISTHERAPIE

BREITSCHIEDSTRASSE 12 | 04416 MARKKLEEBERG

Telefon: 0 341 35 01 811

www.zahnarzt-wackernagel.de

FINDEISEN TAXI

Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18

www.familientaxi-leipzig.de

findeisen-partner@t-online.de

ErnährungPlus: Neuer Podcast zu gesunder Ernährung

Mit Leichtathletin und Influencerin Alica Schmidt



Grafik: Lebensmittelverband Deutschland e. V.

ErnährungPlus: Der neue Podcast zu gesunder Ernährung und deren Ergänzung.

Um über die Bedeutung einer guten Versorgung mit Vitaminen, Mineralstoffen und weiteren Stoffen zu informieren, hat der Arbeitskreis Nahrungsergänzungsmittel (AK NEM) im Lebensmittelverband Deutschland den neuen Podcast „ErnährungPlus“ gestartet. Leichtathletin und Influencerin Alica Schmidt nimmt gemeinsam mit Co-Moderator Marc Erny und wechselnden Expert*innen wichtige Mikronährstoffe genauer unter die Lupe.

Beim Nährstoff-Check werden auf unterhaltsame Weise viele wichtigen Fragen zu den einzelnen Nährstoffen beantwortet. Es wird beispielsweise erklärt, welche Rolle sie in unserem Körper spielen, in welchen Lebensmitteln sie enthalten sind und wie es um die Versorgung in Deutschland bestellt ist. Wie der Titel bereits andeutet, geht es darüber hinaus darum, wann die

tägliche Ernährung ergänzt werden sollte und warum Nahrungsergänzungsmittel ein sinnvoller Bestandteil der gesunden und ausgewogenen Ernährung vieler Menschen sein können.

■ Gemeinsam mehr zu Nährstoffen erfahren

Leichtathletin Alica Schmidt ist selbst großer Podcast-Fan und deshalb begeistert, jetzt selbst Co-Host eines Podcasts zum Thema gesunde Ernährung zu sein. „Ich nehme als Leistungssportlerin täglich Nahrungsergänzungsmittel zu mir“, sagt die 22-Jährige, der über 1,5 Millionen Menschen auf Instagram folgen. „Mit Experten über das Thema in meinem Podcast zu sprechen, ist eine tolle Chance mehr darüber zu erfahren und ich hoffe, dass die Zuhörer auch viel mitnehmen werden.“

■ Erste Folge zu Vitamin D

Die erste Folge am 24. Februar 2021 widmet sich dem Vitamin D. Das kann der menschliche Körper selbst bilden, aber nur, wenn er dem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Nur ist das gerade in der dunklen Jahreszeit gar nicht so einfach, wie Prof. Dr. Manfred Eggersdorfer von der Universität Groningen erklärt.

■ Zweite Folge zu Zink

In der zweiten Folge vom 31. März 2021 erklärt Ernährungswissenschaftlerin Dr. Gunda Backes, warum unser Körper das wichtige Spurenelement Zink aus tierischen Lebensmitteln besser verwertet als aus pflanzlichen. Außerdem gibt sie Ant-

wort auf die Frage, welchen Einfluss Zink auf unser Immunsystem und unseren Stoffwechsel hat und ob Zink tatsächlich für eine schöne Haut und gesunde Nägel sorgen kann.

■ Dritte Folge zu Omega-3

In der dritten Folge vom 28. April 2021 dreht sich alles um Omega-3-Fettsäuren. Was es damit auf sich hat und welche Funktionen diese für unseren Organismus haben, erklärt Prof. Dr. Gunter Eckert vom Institut für Ernährungswissenschaft der Uni Gießen.

■ Vierte Folge zu Vitamin C

In der vierten Folge vom 26. Mai 2021 dreht sich alles um das wohl bekannteste Vitamin – das Vitamin C oder auch Ascorbinsäure. Wie wurde es entdeckt, wo ist am meisten Vitamin C drin und warum ist es für Sportler*innen besonders wichtig? Interviewgast ist Prof. Dr. Andreas Hahn, Ernährungs- und Lebensmittelwissenschaftler am Institut für Lebensmittelwissenschaft und Humanernährung der Leibniz Universität Hannover.

Der Podcast „ErnährungPlus“ steht online bei Spotify, Apple Podcasts und bei allen weiteren gängigen Podcast- und Streaming-Plattformen.

Die neuen Folgen erscheinen immer am letzten Mittwoch des Monats. Die nächste Folge zu Magnesium erscheint am 30. Juni.

Lebensmittelverband Deutschland e. V.

■ Mehr Informationen:

www.lebensmittelverband.de › News



AhornApotheke

Ihre Gesundheit im Sinn.





NEU



Body 24,90€
zartschmelzende
Body Lotion

Splash 19,90€
erfrischendes
Spray



VITAMINGELADENE NEUHEIT

DR. GRANDEL VITAMIN INFUSION

glättend - erfrischend – vitamingeladen:
Kosmetik mit den Power-Vitaminen A, B und C.
Durch neuartige Verkapselungsformen wird die
Aufnahme dieser Beauty-Vitamine in tiefere
Hautschichten ermöglicht und deren Wirk-
potenzial gesteigert. Für ein glattes,
erfrischtes Hautbild.

DR. GRANDEL

KOSMETIK

Hochwertige und professionelle Kosmetik
Made in Germany

Koburger Str. 50 | 04416 Markkleeberg
Tel: 0341-92647764 | www.markkleeberg-apotheke.de
Mo - Fr: 8 – 18:30 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr

Unfall oder Diebstahl

Welche Versicherung braucht ein Radfahrer?

Radfahren liegt voll im Trend. Seitdem die Pandemie uns im Griff hat, steigen viele noch lieber auf ihren Drahtesel statt in Busse oder Bahnen. Wer nicht allein mit Muskelkraft fährt, sollte im Hinterkopf haben, dass es anderen Verkehrsteilnehmern schwerfällt, ein normales Rad von der motorunterstützten Variante zu unterscheiden. Doch wenn Geschwindigkeiten falsch eingeschätzt werden, kann ein Unfall schnell passieren, dann ist der richtige Versicherungsschutz wichtig. Welche Variante die richtige ist, hängt von der Geschwindigkeit des jeweiligen Modells ab.

Bei einem Großteil der Pedelecs handelt es sich um Räder mit einer elektrischen Tretunterstützung, die sich ab 25 Stundenkilometern abschalten. Wie die HUK-COBURG mitteilt, sind diese Pedelecs den Fahrrädern gleichgestellt. Sie lassen sich ohne Zulassung, Führerschein und Versicherungskennzeichen fahren. Das Unfallrisiko ist oft – auch bei der HUK-COBURG – in einer bestehenden Privathaftpflicht-Versicherung kostenlos mit eingeschlossen. Ein Blick in die Bedingungen oder ein Gespräch mit dem Versicherer klärt, ob die kostenfreie Mitversicherung wirklich besteht.



Gut versichert macht jeder Ausflug gute Laune. (Foto: HUK-COBURG)

Andere Spielregeln gelten für Fahrer der schnellen S-Pedelecs, deren Motorunterstützung erst bei 45 Kilometern pro Stunde endet. Wer sich auf den Sattel eines S-Pedelecs setzt, muss mindestens 16 Jahre alt sein, einen Führerschein der Klasse AM und eine Kfz-Haftpflichtversicherung besitzen; das dafür notwendige Versicherungskennzeichen gibt es direkt bei der Kfz-Versicherung.

■ Diebstahl nicht ausgeschlossen

Genau wie ihre allein mit Muskelkraft betriebenen Pendant, die Fahrräder, werden auch S-Pedelecs gerne gestohlen. Um dagegen versichert zu sein, brauchen die Fahrer neben der Kfz-Haftpflichtversicherung noch eine Teilkasko-Versicherung.

Doch auch für Fahrer der langsameren Varianten ist Diebstahlschutz ein Thema: Verschwinden solche Pedelecs nach einem Einbruch in den verschlossenen Keller oder die Einzelgarage, ist das in der Hausratversicherung kostenlos mitversichert.

Anders sieht es beim einfachen Diebstahl aus, wenn also ein abgeschlossenes Pedelec von der Straße weg gestohlen wird. Hier kann in der Regel nur der auf seinen Hausratversicherer zählen, der den Zusatzbaustein Fahrraddiebstahl in seinen Vertrag mit eingeschlossen hat. Bis zu welcher Summe die Versicherung im Schadenfall leistet, hat jeder selbst in der Hand.

Dieser Schutz greift im Allgemeinen nicht nur 24 Stunden am Tag, sondern im Rahmen der Außenversicherung auch weltweit und er bezieht alle, fest mit dem Fahrrad verbundenen Teile, wie beispielsweise Sattel oder Räder, mit ein. Allerdings können solche Regelungen von Versicherer zu Versicherer variieren. An dieser Stelle bringt ein Gespräch mit dem eigenen Hausratversicherer Sicherheit.

PM HUK-COBURG

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Ihr Auto und Ihr Zuhause sind bestens abgesichert.







Und Sie und Ihre Familie?




JETZT BERATEN LASSEN!

Wenn es um Absicherung geht, sollten Sie nicht nur an Ihre vier Räder und Ihre vier Wände denken. Denken Sie auch mal an sich und Ihre Lieben.

Ob für das Wohl Ihrer Gesundheit, Alters- oder Pflegevorsorge, Arbeitskraft- oder Hinterbliebenenabsicherung – wir sind jederzeit für Sie da und beraten Sie gerne.

Vertrauensfrau
Bärbel Liebold
Tel. 0341 8616739
baerbel.liebold@HUKvm.de
Rathausstr. 45
04416 Markkleeberg
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/baerbel.liebold

Kundendienstbüro
Mathias Voigt
Versicherungsfachmann
Tel. 0341 2253206
mathias.voigt@HUKvm.de
Bornaische Str. 3 C
04277 Leipzig
Connewitz
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/mathias.voigt

Vertrauensmann
Peter Behrens
Tel. 0341 3581740
peter.behrens@HUKvm.de
Hopfenweg 25
04416 Markkleeberg
Zöbiger
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/peter.behrens



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

RADRÖHNERT

Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg
Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehnert.de · www.radroehnert.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,
Reparaturservice und Fahrradverleih



Sicher unterwegs bei Unwetter

ADAC gibt Tipps zum Fahren bei Gewitter

Aktuell sind für viele Teile Deutschlands Gewitter und Starkregen vorhergesagt. Damit dadurch keine gefährlichen Situationen für Autofahrer entstehen, hat der ADAC Tipps zum Fahren bei Sturm zusammengestellt. Am wichtigsten: Runter vom Gas, denn wird man beim Fahren von einer Böe erfasst, lässt sich bei niedrigem Tempo einfacher gegenlenken. Außerdem immer vorausschauend und bremsbereit fahren, denn andere Verkehrsteilnehmer können durch Wind oder Sturm plötzlich anders reagieren als man es erwartet. Auch können umgestürzte Bäume oder Äste auf der Straße liegen. Wer vor der Fahrt weiß, dass ein Unwetter droht, sollte sich schon vor Fahrtantritt darauf einstellen und zum Beispiel bei der Routenwahl baumreiche Strecken meiden oder die Fahrt verschieben.

Auf Brücken und in Waldschneisen ist die Gefahr von heftigen Böen besonders groß. Autofahrer sollten dort noch aufmerksamer sein und die entsprechenden Gefahrenzeichen beachten. Wer Lastwagen oder Busse überholt, muss beachten, dass beim Eintauchen in den Windschatten das Auto seine Richtung verändert. Nach dem Überholvorgang wird es dann wieder voll vom Seitenwind erfasst. Dachlasten wie Fahrräder oder Dachboxen bieten Wind und Sturm eine größere Angriffsfläche. Aus diesem Grund sind Wohnmobile, Gespanne oder Lkw besonders gefährdet und können im schlimmsten Fall kippen. Wer kann, sollte mit diesen Fahrzeugen die Fahrt lieber verschieben.

Für Motorradfahrer gelten bei Sturm die gleichen Tipps wie für Autofahrer. Zusätzlich sorgt es für mehr Sicherheit, möglichst mittig auf der Fahrbahn zu fahren, damit bei plötzlichen Böen Platz nach beiden Seiten bleibt. Die Motorradbekleidung sollte außerdem gut sitzen und nicht flattern. Gepäck in Form von Rucksack oder Topcase bietet mehr Angriffsfläche für den Wind. Deshalb mit Gepäck besonders vorsichtig fahren.

Bei starkem Regen steigt die Gefahr für Aquaplaning. Dann unbedingt frühzeitig die Geschwindigkeit deutlich verringern. Muss der Scheibenwischer auf die höchste Stufe gestellt werden, empfiehlt der ADAC maximal 80 km/h fahren. Bei Spurrillen auf der Fahrbahn versetzt zu diesen fahren. Drohendes Aquaplaning lässt sich an Veränderungen der Motordrehzahl und den Wassergeräuschen erkennen: deshalb Radio oder Musik leiser stellen. Schwimmen die Räder auf, nicht abrupt lenken und bremsen. Meist reicht es, vom Gas zu gehen.

Sind Straßen oder Unterführungen nach einem Unwetter überflutet, auf keinen Fall mit Schwung durchs Wasser fahren: Dadurch könnte Spritzwasser in den Ansaugbereich des Motors gelangen. Das führt fast immer zu schweren Motorschäden. Am besten nicht durch einen überfluteten Bereich fahren, wenn man nicht sicher weiß, wie tief das Wasser ist.

PM ADAC e. V.



Auf Spielplätzen sollte kein Fahrradhelm getragen werden.
(Foto: R+V-Infocenter)

Fahradhelm: Auf Spielplätzen nur „oben ohne“

Mit dem Fahrrad zum nächsten Spielplatz: Dort sollten Eltern unbedingt darauf achten, dass die Kinder ihren Helm vor dem Klettern und Toben abziehen, rät das Infocenter der R+V Versicherung.

■ Kinder können sich strangulieren

Im Straßenverkehr sind Fahrradhelme ein wichtiger Schutz, auf Spielplätzen jedoch im Zweifel riskant. „Der Helm kann sich an den Griffen der Rutsche oder in den Seilen eines Klettergerüsts verfangen. Durch den Verschlussgurt sind dann schwere Verletzungen möglich, im schlimmsten Fall sogar der Tod durch Strangulieren“, sagt Thomas Paufler, Unfallexperte bei der R+V Versicherung. Hinzu kommt: An engen Einstiegen zu Rutschen und Klettergerüsten können die Kinder mit dem Helm so heftig anstoßen, dass sie sich am Genick schwer verletzen. „Eltern glauben oftmals, dass Fahrradhelme auch in anderen Situationen schützen. Auf einem Spielplatz kann das allerdings tragisch enden“, so R+V-Experte Paufler. Auch lange Ketten, Schals oder Schlüsselbänder sollten Kinder vor dem Spiel ablegen, damit sie sich nicht in den Geräten verheddern.

■ Im Straßenverkehr unverzichtbar

Ein Muss sind Helme bei Kindern jedoch im Straßenverkehr. Auch die Jüngsten sollten im Fahrradsitz oder im Fahrradanhänger schon den Kopfschutz tragen. Vor den finanziellen Folgen von Unfällen mit Fahrrädern, Inline-Skatern, Rollschuhen oder Rollern schützt eine Kinder-Unfallversicherung.

PM R+V-Infocenter

Autoankauf zu fairen Preisen



Thomas Seifert

Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de

Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.



Ausbildungsoffensive in Sachsen

Damit jeder weiß, wie es nach der Schule weitergeht

Nach einem turbulenten Jahr stehen die sächsischen Schulabsolventen vor einer wichtigen Entscheidung – was kommt nach der Schule? Aktuell sind persönliche Gespräche und Einblicke in die betriebliche Wirklichkeit gefragt. Das gilt für Schülerinnen und Schüler sowie für Betriebe. Die sächsischen Arbeitsmarktakteure unterstützen dies mit einem Beratungs- und Vermittlungsangebot in den Jugendberufsagenturen (JBA). Viele regionale Aktionen helfen denen, die noch nicht sicher sind, wie es weitergeht. Aktuell sind noch 8.500 junge Menschen als Bewerber gemeldet, die noch keinen Ausbildungsplatz finden konnten. Gefragt sind nach diesem fordernden Schuljahr auch die Eltern. Deshalb richten sich die Angebote der Jugendberufsagenturen auch an sie.

„Durch die Corona-Pandemie gab es für die Schüler in den Abgangsklassen große Einschränkungen bei der Berufsorientierung und Ausbildungsplatzsuche. Jetzt müssen wir alle gemeinsam Begegnungen schaffen, damit Bewerber und Ausbildungsbetriebe zusammenfinden. Besonders mit dem Blick auf die Sommermonate bieten Praktika oder Ferienarbeit die Chance, sich kennenzulernen und berufliche Wirklichkeit zu erleben. Die Jugendberufsagenturen unterstützen die Schüler

und deren Eltern bei der Orientierung und Vermittlung. Dafür gibt es Online-Angebote, zunehmend mehr persönliche Beratung und die Videoberatung – gern auch für die ganze Familie. Alle an einer Ausbildung interessierten jungen Menschen, die noch keinen Ausbildungsvertrag unterschrieben haben, sollten sich bei ihrer Jugendberufsagentur melden. Dies gilt auch für Betriebe, die einen Ausbildungsplatz zur Verfügung stellen. Die sächsischen Jugendlichen, Betriebe und Partner waren in der Pandemie flexibel und kooperativ – das sollte uns in den nächsten Monaten bei leichteren Bedingungen auch beim Ausgleich am Ausbildungsmarkt zu Gute kommen“, sagte Klaus-Peter Hansen, Vorsitzender der Geschäftsführung der Regionaldirektion Sachsen der Bundesagentur für Arbeit (BA).

Die Beraterinnen und Berater der Jugendberufsagenturen sind für die Jugendlichen da – per Telefon, Videokommunikation oder E-Mail. Unternehmen können ihre freien Lehrstellen jederzeit an ihren Arbeitgeberservice der Arbeitsagentur melden.

Alle Kontaktwege zu den Industrie- und Handelskammern, den Handwerkskammern und Jugendberufsagenturen sind unter www.arbeitsagentur.de/vor-ort/rd-sachsen/jugendberufsagenturen-in-sachsen zu finden. *PM Bundesagentur für Arbeit*

Servicekraft (m/w/d) gesucht

Für unser Caféhaus am Zwenkauer Hafen suchen wir eine freundliche und engagierte Servicekraft. Berufserfahrung von Vorteil, aber keine Bedingung. Quereinsteiger willkommen. Wir bieten ein überdurchschnittliches Gehalt und umfangreiche soziale Zusatzleistungen. Außerdem wird ein Dienstwagen in Aussicht gestellt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild an:

Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH,
Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig

oder per Mail an bauer@leipziger-logistik.de



Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH
Geschäftsführer: Herr Günter Bauer
Bösdorfer Ring 13-16 | 04249 Leipzig
Tel.: (0341) 4268945
www.leipziger-logistik.de
bauer@leipziger-logistik.de

Landmetzgerei Reiche OHG



Wir suchen

Fleischfach-Verkäufer (m/w/d)

für unsere Filiale in Probstheida oder Engelsdorf.

Auch möglich für Quereinsteiger und Aushilfen.

Wir bieten Ihnen einen dauerhaften Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Entlohnung und Umsatzbeteiligung.

Stammbetrieb: Kirchberg 33 • 04824 Beucha
Weitere Filialen in:
Engelsdorf, Markkleeberg, Naunhof, Probstheida
www.landmetzgerei-reiche.de

Teamleiter (w/m/d) Lager gesucht

An unserem Standort Leipzig suchen wir einen engagierten und gut ausgebildeten Teamleiter für unser Geschäftsfeld Lagerei. Auf 25.000 qm Lagerfläche bewegen wir bis zu 4.000 Vollgutpaletten täglich. Spezialisiert haben wir uns im Laufe unserer über 30-jährigen Firmengeschichte auf Getränke-, trockene Lebensmittel-, gekühlte Lebensmittel- und Papierlogistik. Diese Produkte werden von uns kommissioniert, etikettiert und versandbereit gestellt.

Ihre Aufgaben:

- Überwachung für die kompletten Lagerabläufe
- Steuerung und Kontrolle von Materialflüssen
- Qualitätsstandards definieren
- Abstimmung mit Disposition zu allen Fragen
- Erstellen und Überwachen des Produktionsprozesses anhand von Kennzahlensystemen (KPI) und Prozessaudits
- Analysieren und Optimieren aller erforderlichen Prozesse zur Steigerung von Faktoren wie Durchlaufzeit, Lieferfähigkeit und Qualität
- Identifizieren kritischer Prozesse und Ableiten von Verbesserungsmaßnahmen zum Beispiel auf Basis von Wertstromanalysen
- Unterstützen und Verbessern bestehender Montage-, Fertigungs- oder Produktionsprozesse
- Entwickeln und umsetzen neuer Strategien zur Effizienzsteigerung

Was wir bieten:

- ein Gehalt, welches unseren Anforderungen angepasst ist
- einen sicheren Arbeitsplatz mit abwechslungsreicher Tätigkeit
- soziale Zusatzleistungen (VL, Zahnzusatz- oder private Krankenversicherung)
- Dienstwagen
- Bezuschussung der Mittagsversorgung
- kostenlose Bereitstellung von Getränken

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild an: Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH, Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig oder per Mail an bauer@leipziger-logistik.de



Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH
Geschäftsführer: Herr Günter Bauer
Bösdorfer Ring 13-16 | 04249 Leipzig | (0341) 4268945
www.leipziger-logistik.de
bauer@leipziger-logistik.de

Seit 1985 Firma Malermeister König e.K.

Qualität in Farbe und Design – individuelle Raumgestaltung auf höchstem Niveau



Um eine bessere Akustik zu erzielen, etwa in Musikzimmern, können Schallabsorptionsplatten in attraktiven Formen und Farben montiert werden.



Neben der professionellen Restaurierung von Türen, Treppen und Geländern bietet der Malerbetrieb König auch die Verlegung von Kork oder Parket an.

Unser Familienbetrieb besteht bereits seit 1985 – er wurde von Malermeister Roland König in Markkleeberg gegründet. Als ich 1999 in die Firma kam, übernahmen wir bereits Maler- und Tapezierarbeiten im Innen- und Außenbereich sowie jegliche Bearbeitung von Holz und das Verlegen von Bodenbelägen. Seit 2015 führe ich unsere Firma – meine Frau, Janet Hake, ist unsere gute Seele im Büro. Stammkunden kennen uns daher schon seit vielen Jahren persönlich – gegenwärtig sind mit mir, Nicol Hake, Malermeister, drei Malergesellen tätig.

Da wir uns stets weiter qualifizier(t)en, verfügen unsere Mitarbeiter auch über mehrjährige Erfahrungen in weiteren Bereichen. Zu den Trockenbau-Arbeiten, die wir ebenfalls übernehmen, gehört das Stellen von Wänden und Vorwänden für Installationen sowie das Abhängen von Decken. Regelmäßig werden wir auch gerufen, wenn Schimmel in Wohnräumen ist. Bei der Schimmelbeseitigung arbeiten wir mit den Produktlinien von den Firmen Geiger und Fakolith. Da aber nicht immer „nur die Beseitigung des Schimmels“ zum langfristigen Erfolg führt, ist es zum Teil notwendig, spezielle Innendämmungen mit sogenannten Klimaplatzen durchzuführen. Dabei vertrauen wir auf die Produkte der Firmen redstone und Korff. Außerdem kann man mit Innendämmplatten, durch deren Raumklima regulierende Eigenschaften, ein angenehmeres Raumklima schaffen.

Um die Raumakustik zur verbessern, bieten wir Schallabsorptionsmaßnahmen mit den Produkten der Firma Caparol an. Dies kann mit speziellen Modulen, zum Beispiel mit dem „CapaCoustic Melaporl“-Panel, erfolgen. Vor allem in Kindertagesstätten, Schulen, Arztpraxen und Büroräumen mit erhöhtem Schall führt eine optimale Akustik zu einem langfristigen Mehrwert.

Im Innenbereich gestalten wir gern, mit Ihnen zusammen, Ihr zu Hause. Neben Tapezierarbeiten mit Vliestapeten, Tapeten mit 3D-Effekt, Glasgewebe- und Mustertapeten werden Spachteltechniken sowie Lasurtechniken ausgeführt. Auch Zierprofile an den Wänden oder im Deckenbereich sind sehr schöne Akzente.

Ein weiterer Bereich, in dem wir tätig sind, ist die Verlegung von Teppich- und CV-Belägen, von Designbelägen, Fertigparkett und Laminat sowie von Korkböden und Linoleum.

Im Bereich der Holzbearbeitung werden beispielsweise erhaltenswerte Türen, Fenster und Treppengeländer aufgearbeitet, egal ob es sich um Privat- und Mehrfamilienhäuser oder um öffentliche Gebäuden handelt. Gerade im Altbaubereich stehen in Markkleeberg und

Leipzig viele Häuser aus der Jahrhundertwende mit einem sehr hohen Anteil an Holzbauteilen. So dürfen wir als Maler und Lackierer Türen und Treppengeländer wieder in neuem Glanz erscheinen lassen, die bereits 120 Jahre lang täglich benutzt wurden und ihre eigenen Geschichten erzählen. Besonders im Außenbereich ist die regelmäßige Pflege und Instandsetzung jeglicher Holzbauteile, wie Dachuntersichten und Balkonanlagen, wichtig.

Jedes Haus hat natürlich auch eine Außenhülle, die Fassade. Wir übernehmen gern Arbeiten daran – um sie zu schützen oder einfach optisch aufzuwerten.

All dies realisieren wir nach Ihren individuellen Vorstellungen. Gern unterbreiten wir Ihnen ein Ihren Vorstellungen entsprechendes Komplett-Angebot. Wir beraten Sie stets vor Ort und nehmen uns Zeit für ein ausführliches persönliches Gespräch. Dabei können wir mit Ihnen abstimmen, welche Arbeiten auszuführen sind. Qualität liegt uns in jeder Hinsicht am Herzen – von den zu verwendenden Materialien bis zur Fertigstellung.

■ Entdecken Sie die Gestaltungsmöglichkeiten online

Für eine einzigartige Raumgestaltung mit Tapeten können Sie auf unserer Homepage Muster-Kollektionen betrachten und einen ersten Eindruck gewinnen. Blättern Sie online durch die Kataloge und überzeugen Sie sich von den vielen interessanten Möglichkeiten, wie sich mittels verschiedener Tapetendesigns Räume individuell perfekt gestalten lassen. Als Inspirationsquelle zur Fußbodengestaltung können Sie ebenfalls Musterkollektionen in Katalogen betrachten, die Sie auf unseren Internetseiten finden und auch dafür vielleicht schon eine erste Auswahl treffen.

PS: Wir übernehmen auch die Erneuerung von dauerelastischen Wartungsfugen (Silikon) in Küche und Bad sowie an Fenstern

Nicol Hake

■ www.malermeister-koenig-leipzig.de



Malermeister König e.K.
Inhaber N. Hake
Karl-Liebknecht-Straße 7
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3581121
www.malermeister-koenig-leipzig.de
malermeister.koenig@t-online.de

Ihr Handwerker vor Ort

- Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Trockenbau



Weltneuheit: Funktionaler Komposteimer

Schluss mit Gerüchen!



„FreezyBoy“ lässt sich kinderleicht in Küchenschränke integrieren. (Fotos: peka-metall AG)



Mit dem herausnehmbaren Einsatz kann der Küchenabfall schnell und einfach entsorgt werden.

Wer Küchengeruch und Fruchtfliegen im Haushalt vermeiden möchte, kommt um regelmäßiges Leeren von Kompostbehältern und ihre Lagerung außerhalb der Küche nicht herum. Damit ist jetzt Schluss – ein Startup aus dem schweizerischen Luzern schafft Abhilfe: „FreezyBoy“ kühlt die gesammelte Biomasse auf -5°C und unterbindet so den Zersetzungsprozess

Das Problem ist bekannt: Der Zersetzungsprozess der Biomasse, die man im Haushalt in kleinen grünen Behältern sammelt, führt schon nach kurzer Zeit unweigerlich zu starker Geruchsbildung und zieht Fruchtfliegen an. Aus diesem Grund entsorgen viele Leute ihre biologischen Abfälle lieber über den Kehrriech oder gar die Abwasserkanalisation. Aus ökologischer Sicht ist dies alles andere als sinnvoll. Das Luzerner Startup Avantlyard hat jetzt eine überzeugende Lösung für das Problem entwickelt: den „FreezyBoy“.

■ Problemlose Lagerung von organischen Abfällen über Wochen oder gar Monate

„FreezyBoy“ ist ein einzigartiges Kühlgerät, das die gesammelte Biomasse dauerhaft auf -5°C kühlt und dadurch den Zersetzungsprozess unterbindet. Gestank kommt gar nicht erst auf, Ungeziefer und allfällige Krankheitserreger können sich nicht vermehren, und auch die Bildung von Schimmel gehört der Vergangenheit an. Im „FreezyBoy“ lassen sich Essensreste und Rüstabfall problemlos über mehrere Wochen in der Küche zwischenlagern. Das Gerät kann freistehend platziert oder als komplettes Abfalltrennsystem „Oeko FreezyBoy“ von der Firma peka eingebaut werden.

Die kleine Firma Avantlyard wurde 2015 von drei Partnern gegründet und lancierte mit der Entwicklung des „FreezyBoy“ das erfolgreichste Crowdfunding-Projekt in der Schweiz. Herausgekommen ist eine weltweit einzigartige Lösung für den Umgang mit organischen Küchenabfällen. Das Projekt wurde von Anfang an von der Schweizer Firma peka-metall AG, dem Marktführer für benutzerfreundliche, ökologisch durchdachte Abfalltrennsysteme, unterstützt. So ist es auch die Firma peka, die das Abfallsystem ab 2018 weltweit als „Oeko FreezyBoy“ exklusiv vertreiben wird. Produziert wird das Gerät vom namhaften Schweizer Haushaltsgeräte-Hersteller V-Zug.

PM peka-metall AG

ZU VERMIETEN!

2-Raum-Whg., ca. 53 m², evtl. mit EBK,
2.OG, Balkon und Carport
in Mozartstraße 10, 04416 Markkleeberg-Ost

Bei Interesse melden unter:
hechtwerner@web.de oder ☎ 0172 342 25 06

■ www.freezyboy.com

Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr
und nach Terminvereinbarung ☎ **0341 350 480 55**

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie

Küchen Diekmann

Gut. Beraten. FreezyBoy.

Neu:
Bioabfälle gefrieren.

www.kueche-leipzig.de

Sommer, Sonne, Fliegen im Haus

So geht moderner Insektenschutz heute



Fliegenfallen mit schwarz-grauen Motiven lassen gefangene Fliegen nahezu unsichtbar werden. (Foto: djd / Aeroxon Insect Control)

Fliegen gehören zum Sommer wie die Sonne und die gute Laune. Damit gerade Letzteres auch so bleibt und dieses Wohlbefinden im Haus nicht gestört wird, gibt es mehrere Möglichkeiten, sich vor Fliegen, Stechmücken oder Gelsen zu schützen.

Mit einer Fruchtfliegen-Falle lassen sich Frucht-, Obst- und Essigfliegen sicher fangen. Der Duft der natürlichen Lockstoffmischung lockt sie auf die beleimte Innenseite der Falle und hält sie dort zuverlässig fest. Gegen Schnaken und Mücken kommt ein Elektro-Verdampfer wie der Langzeit-Mückenschutz zum Einsatz, der einfach anzuwenden und geräuschlos ist. Fliegenköder enthalten einen geruchlosen Lockstoff-Köder, der Fliegen anzieht und rasch beseitigt. Am Fenster angebracht, wirken die hübschen Falter, Käfer oder dezenten Streifen eine ganze Saison lang. Unter www.aerixon.de gibt es einen Überblick über Schädlinge, die im Sommer im Haus auftauchen können, und Tipps, wie man sie fernhält oder entfernt. Biozidprodukte wie Fliegenköder, Fruchtfliegen-Falle und Langzeit-Mückenschutz sollte man generell vorsichtig verwenden und vor Gebrauch stets das Etikett und die Produktinformationen lesen.

Völlig giftfrei sind geruchlose Fliegenfallen. Sie halten Fliegen zuverlässig auf ihrer beleimten Fangfläche fest. Leimfallen sind für alle Räume geeignet und wirken sechs Monate lang. Sie kommen in Kinderzimmern, Schlafräumen, im Bad oder im Wohn- und Essbereich zum Einsatz. Wer in Ruhe arbeiten möchte, klebt die Falle an die Büروفenster. Die Aeroxon Motiv-Fliegenfalle beispielsweise mit ihrem kontrastreichen Design in Schwarz und Grau lässt gefangene Fliegen nahezu unsichtbar werden und fügt sich dezent in jede Wohnumgebung ein. Weiterhin gibt es Leimfallen mit Früchte-Motiven oder schlicht transparent. Übrigens gehört der klassische Fliegenfänger ebenfalls zu den giftfreien Leimfallen, der noch immer weltweit, wenn auch nicht direkt am Fenster, eingesetzt wird.

Einfach anzubringen und ebenso wirksam in der Fliegenabwehr sind die Fenster- und Tür-Fliegengitter, die passend zugeschnitten und sogar in der Waschmaschine gereinigt werden können. Die bewährte Wilhelm-Busch-Methode ist immer noch die Fliegenklatsche oder man nutzt einen Fliegenfänger. *djd*



Foto: Centa Star/akz-o

Heiße Nacht, kühles Bett

Die Klimaerwärmung macht auch vor deutschen Schlafzimmern nicht halt. Vor allem in den Städten bleiben die Nachttemperaturen zunehmend über der 20-Grad-Marke. Viele Menschen tun sich dann schwer mit dem Einschlafen und wälzen sich lange ohne Decke oder nur mit einem Laken auf dem Bett herum.

Aber auch das Durchschlafen bereitet in solchen Nächten Probleme. Denn in den frühen Morgenstunden wird es in manchen Schlafzimmern empfindlich kalt. Temperatur-Unterschiede von bis zu 15 Grad zwischen dem warmen Abend und dem kalten Morgen sind im Sommer nicht selten. Ohne einen ausreichenden Wärmeschutz wacht man dann leicht auf und zieht sich schnell eine Erkältung zu.

Aber das muss nicht sein. Abhilfe bieten z. B. spezielle Sommerdecken, die optimal auf die Klimasituation in der wärmeren Jahreszeit abgestimmt sind. Sie haben eine deutlich geringere Füllmenge und wiegen deshalb nur etwa die Hälfte eines Winterbettes. Eine ausgeklügelte Punkt-, Kreis- oder Ringstepung sorgt für Kühlzonen, welche Hitzestaus unter der Decke vermeiden. Einige Modelle haben zudem spezielle Zonen, um die Körperwärme besser ableiten zu können. Darüber hinaus werden oftmals speziell ausgerüstete Bezüge verwendet, die eine kühlende Wirkung auf die Haut ausüben. *akz-o*



Bornaische Str. 73
„Am Schillerplatz“

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe • Lamellen, Jalousien und Rollos

Tel.: 0341 / 3376333 • Fax: 0341 / 3376334

„Perfekt einrichten für alle!“

MÖBEL

VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna
Tel. 03433 - 205580 | www.moebel-voigt.de

Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr







Wenig Wasser? Kein Problem!

Trockenheitsliebende Pflanzen für draußen und drinnen



Trockenheitskünstler: Bogenhanf, Kakteen und andere Sukkulenten kommen mit wenig Wasser aus. (Foto: GMH/PRE)

Viele Pflanzen bedeuten nicht zwangsläufig einen hohen Wasserbedarf: Wer wenig gießen will oder kann, sollte einfach zu trockenheitsliebenden Sorten greifen, rät der Verbund der Premium-Gärtnereien. Egal, ob für den Balkon, den Garten oder das Wohnzimmer – sowohl für drinnen als auch für draußen gibt es Pflanzen, die mit wenig Wasser auskommen

■ Dicke Blätter speichern Wasser

Kakteen und andere Wüstengewächse brauchen von Natur aus nur wenig Wasser. Auch Blattschmuck- und Blühpflanzen aus regenarmen Steppen müssen nicht häufig gegossen werden, um sich von ihrer besten Seite zu zeigen. Zu erkennen sind die Trockenheitskünstler unter anderem an besonderen Blättern. Um den Wasserverlust zu verringern, helfen zum Beispiel besonders harte oder ledrige Blätter. Auch eingebaute Wasserspeicher in Blättern, Stamm und Wurzeln lassen sogenannte Sukkulenten

lange Trockenheitsphasen überstehen. Feine Haare auf den Blättern helfen Pflanzen beim Wassersparen, denn sie schützen vor Verdunstung.

■ Sukkulenten fürs Zimmer und für den Garten

Zu den schönen Sukkulenten für den Garten zählen Fetthenne (*Sedum*) mit so bekannten Vertretern wie Mauerpfeffer (*S. acre*) und herbstblühende Hohe Fetthenne (*S. telephium*), Sternwurz (*Orostachys*) und Hauswurz (*Sempervivum*) mit attraktiven Blattrosetten. Ein Hingucker fürs Haus mit ebenfalls kreisförmig angeordneten, dicken Blättern sind Echeverien (*Echeveria*). Sie können wie Bogenhanf (*Sansevieria*), Aloe Vera und Geldbaum (*Crassula*) den Sommer über draußen verbringen, sind aber nicht winterhart. Sowohl Zimmer- als auch Gartenpflanzen umfasst die artenreiche Familie der Wolfsmilchgewächse (*Euphorbia*). Im Wohnzimmer ist die Dreikantige Wolfsmilch (*E. trigona*) ein Hingucker, während die Gold-Wolfsmilch (*E. polychroma*) das Beet mit gelbgrünen Blüten schmückt. Ein trockenheitsverträglicher Klassiker unter den blühenden Zimmerpflanzen ist das Flammende Käthchen (*Kalanchoe*).

■ Stauden: Blüten für Sonne und Schatten

Mit einer fachkundigen Beratung in einer Premium-Gärtnerei lässt sich viel Farbe ins Beet und auf den Balkon holen, ohne dass das Gießen zur Last wird. Zu den Trockenhelden mit blauen Blüten zählen unter anderem Steppen-Salbei (*Salvia*), Katzenminze (*Nepeta*) und Duftnessel (*Agastache*). Sie lieben einen sonnigen Standort. Wer Rosa- und Lilatöne mag, kann zu Polster-Thymian (*Thymus*) und Teppichphlox (*Phlox*) greifen. Mit gelben Blüten punktet das genügsame Mädchenauge (*Coreopsis*), die Goldgarbe (*Achillea*) sowie der Kalifornische Mohn (*Eschscholzia*) mit einem Hang zu Orange. Ohne viel Wasser im Schatten kommen unter anderem gelblühendes Johanniskraut (*Hypericum*), blau-violetter Storchschnabel (*Geranium*) und Taubnessel (*Lamium*) aus. Auch Elfenblumen (*Epimedium*) und Salomonssiegel (*Polygonatum*) sind sehr genügsam, was ihren Wasserbedarf angeht. Premium-Gärtner*innen beraten gerne dabei, die richtigen Trockenheitskünstler für den jeweiligen Standort zu finden.

Hier lohnt sich der Weg zum Experten: Premium-Gärtner bieten beste Qualität und beraten kompetent, welche Pflanze am besten passt. Ein Fachgeschäft in der Nähe lässt sich ganz einfach über die Internetseite www.premium-gaertneri.de finden. GMH/PRE

FENSTER

MORLOK

Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

K O
W O

IMMOBILIENGRUPPE

SIE MÖCHTEN EINE IMMOBILIE VERKAUFEN ?

Wir erzielen den besten Preis für Sie!

☎ 0341 - 12 466 200 • WWW.KOWO-IMMOBILIEN.DE

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de
www.fliegengitter-altner.de

**Rufen Sie an:
034203 / 54287**

Lotter Metall Bauelemente: funktional, komfortabel, ästhetisch

Die sichere Stahltür, das komfortable Tor, der passgenaue Gartenzaun – erst die vielen kleinen Details machen ein Gebäude perfekt. Das breite Angebot an Bauelementen bei LOTTER Metall bietet Ihnen und dem Fachhandwerk durchdachte Lösungen für die Gestaltung von Eingang und Außenbereich.

Neben dem umfangreichen Angebot für Gewerbe und Industrie bietet LOTTER Metall, als einer der führenden Großhändler der Region, eine riesige Palette an Türen und Toren für private Bauherren. Der Schlüssel zur Kundenzufriedenheit ist der

lückenlose Service. Die Mitarbeiter beraten Sie bei der Auswahl und die Montagepartner kümmern sich um den Einbau und die Wartung.

Besuchen Sie die Bauelemente-Ausstellung am Stammsitz in Borna – Türen und Tore zum Anfassen und Ausprobieren. Die Türen genügen höchsten Ansprüchen an Wärmedämmung, Einbruchschutz und Design, und für Garagen und Einfahrten finden Sie garantiert das passende Tor. Auf Wunsch kommen die Türenspezialisten auch zu Ihnen, um vor Ort Problemlösungen zu besprechen. *red*

Mehr Sicherheit für Garagen-Sektionaltore

Auch bei Garagentoren kommt es auf eine gute Sicherheitsausstattung an, denn die Garage wird nicht nur als Abstellplatz für Fahrzeuge genutzt – hier lagern auch häufig andere schützenswerte Gegenstände. Außerdem grenzen Garagen oft direkt an das Haus, das über eine Verbindungstür betreten werden kann. Das kann sehr verlockend für Einbrecher sein. Hat der Täter das Garagentor geknackt, schließt er es wieder, um sich dann unbemerkt der Tür zum Haus zu widmen. Moderne und automatisch betriebene Sektionaltore von Hörmann verfügen bereits über eine mechanische Aufschiebesicherung, mit der das Tor im geschlossenen Zustand praktisch nicht nach oben aufgeschoben werden kann. Darüber hinaus sind nun auch Hörmann Garagen-Sektionaltore mit einer zertifizierten RC 2 Sicherheitsausstattung erhältlich. Diese lässt sich am bestehenden Tor

nachrüsten oder wird bei neuen Toren serienmäßig bzw. optional angeboten.

Die zertifizierte RC 2 Sicherheitsausstattung ist serienmäßig bei allen automatischen Garagen-Sektionaltoren LPU 67 Thermo (ohne Zusatzausstattungen wie z. B. Verglasungen, Griffe) und optional bei allen automatischen LPU 42 Toren – ebenfalls ohne Zusatzausstattungen – enthalten. Bei neuen LPU 42 Toren ist auch die Ausführung mit Schlupftür zertifiziert worden. Garagentore mit diesem Standard müssen einem Angriff von insgesamt drei Minuten standhalten. Das dauert dem Einbrecher meist zu lang und er lässt in der Regel von seinem kriminellen Vorhaben ab. Für bereits eingebaute LPU-Tore ab Baujahr 1998 steht ein RC 2 Nachrüstset zur Verfügung, das der Hörmann Partner mit wenigen einfachen Handgriffen installieren kann.

Private Bauherren können beim Einbau RC 2 geprüfter Garagentore vom staatlich finanzierten KfW-Programm „Einbruchschutz – Investitionszuschuss 455-E“ profitieren. Die Förderung sieht 20 Prozent Zuschuss bei Investitionskosten bis 1.000 Euro und zehn Prozent für die weiteren Investitionskosten bis 15.000 Euro vor. Voraussetzung ist, dass die Garage direkt an das Wohnhaus grenzt und es sich um keine Neubau-Maßnahme handelt. Die Hörmann Tore in RC 2 Ausstattung sind im Herstellerverzeichnis „Kommission Polizeiliche Kriminalprävention“ (KPK) gelistet. Diese Listung gilt ebenfalls als Grundlage für die Förderung.

■ **Informationen und Beratung:**
LOTTER Metall Bauelementeausstellung
www.lottermetall.de

Quelle/Foto: Hörmann



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall
Lebensräume
gestalten!



**Besuchen Sie unsere
Bauelementeausstellung:**

TÜREN | TORE
BAUELEMENTE
BÄDER | HAUSTECHNIK

**Lassen Sie sich beraten
und inspirieren.**

**LOTTER
METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1
04552 Borna / OT Zedtlitz
Herr Müller
Telefon: 03433 250-274
Telefax: 03433 250-279
f.mueller@lottermetall.de
www.lottermetall.de

Eine Entwässerung, die passt

Für jede Anforderung und jede Oberfläche gibt es heute passende Systeme



Moderne Entwässerungssysteme sind komfortabel im Handling und effizient in der Leistung. (Fotos: djd/BIRCO)

Zu einer der wichtigsten Aufgaben im Garten- und Landschaftsbau zählt die Ableitung des anfallenden Regenwassers. Fließt es nicht schnell genug ab, staut es sich auf und sucht sich andere Wege. Schäden am Unterbau des befestigten Areals sind absehbar, im schlimmsten Fall kann das Wasser in das Haus eindringen.

Je nach Topografie müssen Entwässerungssysteme unterschiedlichste Anforderungen erfüllen. Bei einer effektiven Oberflächenentwässerung von gepflasterten Flächen wird das Wasser beispielsweise in benachbarte Vegetationsflächen gelenkt, dort kann es dann versickern. Herkömmliche Systeme machen gerade optisch oft nicht allzu viel her. Moderne Lösungen dagegen verbinden Sicherheit und Design, sodass in Sachen Ästhetik keine Kompromisse nötig sind. Somit eignen sich diese Systeme auch für die Oberflächenentwässerung von eleganten Villen, repräsentativen Firmengebäuden oder architektonischen Highlights im Stadtbild.

■ Rinnen aus unterschiedlichen Materialien

Basis für viele Entwässerungsprodukte von Birco beispielsweise ist ein besonders druckresistenter Beton. Dadurch verfügen die Rinnen über hohe Belastungsreserven. Einmal eingebaut, entwässern sie über viele Jahre zuverlässig und wartungsfreundlich. Bircoplus etwa ist die Rinne für den privaten Bauherrn – gefertigt aus hochwertigem Beton und dennoch leicht zu transportieren und unkompliziert einzubauen. Der Oberflächenbelag kann bis zur Abdeckung verlegt werden, eine zusätzliche Betonummantelung der Entwässerungsrinne ist nicht notwendig.

Das nachhaltige Entwässerungssystem Filcoten wiederum vereint die Vorteile von Beton und einer neuartigen Produktionstechnologie. Die Rinnen sind um bis zu 70 Prozent leichter als herkömmliche Systeme und komplett recycelbar. Auch hier sind für die unterschiedlichen Anwendungsbereiche die entsprechenden Produkte mit einer großen Auswahl an Abdeckungen und Zubehör verfügbar.

■ Stahl ist immer ein Hingucker

Design hat im GaLaBau schon immer einen besonders hohen Stellenwert. Stahl ist hier das Material der Wahl. Ganz gleich, ob eine dezente Entwässerung (Schlitzrinne), eine Spezialanwendung (Fassadenentwässerung, barrierefreie Übergänge) oder eine stufenlos verstellbare Lösung gesucht wird. Mit Abdeckungen aus Edelstahl wird aus einer Entwässerung ein Gestaltungselement, auch farbige Beschichtungen sind problemlos möglich: Funktionalität und Design in perfekter Harmonie. Unter www.birco.de gibt es alle weiteren Informationen. Wer sich für ein solches Entwässerungssystem im Privatbereich interessiert, sollte sich an den Baustofffachhandel wenden, darüber wird der Kontakt zum Anbieter hergestellt.

djd

Mama und Papa haben sich entschieden!

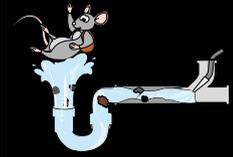
Wir bauen ein **Town & Country HAUS**




Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: 034341 43122
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de

Gutschein 10 % Nachlass* auf die erste Arbeitsstunde für alle Neukunden.



SIEBER GmbH
Abfluss- & Rohrreinigung

Sieber GmbH
Am Lerchenberg 14
04668 Grimma
Tel.: 03437 - 71 59 184
Mobil: 0177 - 316 18 26
E-Mail: info@sieber-rohrreinigung.de

- Beseitigung von Ablaufhindernissen in Abwasseranlagen
- Rohrfräbearbeiten
- TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung

www.sieber-rohrreinigung.de

*Nur gültig gegen Vorlage dieses Gutscheines - Nur ein Gutschein pro Kunde

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0



Jens Bischoff
Büroleiter Markkleeberg
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com



Darf eine Bestattung schön sein?

Ja, natürlich!

Da sind wir uns sicher. Aus dieser Überzeugung, unseren Erfahrungen und Ideen heraus ist ein Ort entstanden, an dem Sie geschützt und behütet in Ihrer Trauer sein dürfen.

Doch vor dem „sein“ steht ein Weg, den wir Sie ermutigen zu gehen. Zeit sollte dabei keine übergeordnete Rolle spielen. Wir verschenken so viele Möglichkeiten, wenn wir meinen, all das, was uns schmerzt, schnell erledigen zu müssen.

Seien Sie neugierig und gestalten Sie mit, begleiten Sie Ihren Menschen, feiern Sie sein Leben mit Familie und Freunden oder ganz in Stille. Seien Sie dabei, wenn es ums Wichtigste geht.

Darum gibt es unser Haus Apfelbaum! Mit Ihren Ideen kommen stetig neue Möglichkeiten hinzu, den Abschied lebensnah zu gestalten. Auf einer Wiese liegen, aufs Leben anstoßen, den Lieblingskuchen essen oder um eine Feuerschale sitzen. Auf Ihr Wesentliches konzentrieren, immer anders, immer lebendig.

Trauer gehört zum Leben!



DUNKER
BESTATTUNGEN

0341 - 3581919

Rathausstraße 43, 04416 Markkleeberg

bestattungen-dunker.de #bestattungendunker



Auslegung bei privatschriftlichem Testament

Anordnungen zu Vor- und Nacherbschaft müssen objektiv erkennbar sein

Im folgenden Erbschaftsfall waren Erben der Meinung, dass ihre verstorbene Mutter in ihrer Funktion als Vorerbin einem Irrtum unterlegen sei und baten das Oberlandesgericht Düsseldorf (OLG) um Hilfe. Dieses prüfte das Testament und kam schließlich zu einem eindeutigen Ergebnis.

Der Erblasser hatte im Jahr 2013 ein handschriftliches Testament erstellt und verfügt, dass seine Ehefrau, mit der er in zweiter Ehe zusammenlebte, sowohl die Wohnung einschließlich

der Einrichtung erhalten, als auch über sein gesamtes Vermögen verfügen solle. Nach dem Tod seiner Ehefrau sollte seine Tochter aus erster Ehe schließlich alles erhalten, was noch geblieben sei. Nach dem Tod des Erblassers beantragte die Ehefrau einen Erbschein als Alleinerbin. Doch vor Erteilung eines Erbscheins verstarb auch sie. Deren Kinder fochten daraufhin die Annahme der Vorerbschaft an und schlugen zugleich die Erbschaft wegen der Beschränkungen durch die Nacherbschaft als Erben für ihre Mutter aus. Sie beriefen sich darauf, dass aus der testamentarischen Anordnung eine Vor- und Nacherbschaft nicht erkennbar gewesen sei und sich die Mutter daher in einem beachtlichen Rechtsirrtum hinsichtlich ihrer eigenen Erbenstellung befunden habe. Die Kinder selbst hätten erst nach dem Tod der Mutter durch eine Verfügung des Nachlassgerichts davon erfahren, dass hier eine Vor- und Nacherbschaft angeordnet worden sein könnte.

Das OLG kam jedoch zu der eindeutigen Einschätzung, dass die Verfügung des Erblassers in seinem Testament durchaus die Anordnung einer Vor- und Nacherbschaft



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

Und über uns im schönen Sommerhimmel
War eine Wolke, die ich lange sah
Sie war sehr weiß und ungeheuer oben
Und als ich auf sah, war sie nimmer da.

Erinnerung an die Marie A.

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg
bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919

WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535
www.bestattung-wattler.de

www.bestattungmueller.de

müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.
Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

Bestattungshaus Päschel

Meister- und Ausbildungsbetrieb

Sie bestimmen gerne wo es langgeht? Dann überlassen Sie auch die Erfüllung Ihrer letzten Wünsche nicht anderen.

Herr Päschel ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg

Telefon: 034299 70688
www.bestattung-leipzigerland.de

beinhaltete. Eine solche ist immer dann anzunehmen, wenn der Nachlass nach einem Erben an eine bestimmte Person gehen soll. Ein maßgebliches Kriterium zur Auslegung ist dabei, ob der Erblasser bei Einsetzung mehrerer Personen zumindest einen zweimaligen Anfall der Erbschaft herbeiführen wollte – zeitlich nacheinander versetzt. Erforderlich ist dabei nicht, dass im zweiten Erbfall noch ein wirtschaftlich werthaltiger Nachlass existiert.

■ Hinweis

Es ist möglich, dass gesetzliche Erben des Vorerben nach Eintritt des Nacherbfalls noch den Anfall der Vorerbschaft an ihren Rechtsvorgänger (hier die Mutter) ausschlagen – innerhalb der Ausschlagungsfrist von sechs Wochen ab Kenntnis von der Erbenstellung. Das OLG war an diesem Punkt der Ansicht, dass hier kein beachtlicher Irrtum vorgelegen habe, da die Anordnungen des Erblassers objektiv betrachtet derart eindeutig waren, dass sich auch die Ehefrau über die sich ergebenden Folgen klar gewesen sein musste. Insoweit konnten sich die Kinder nicht darauf berufen, erst spät von der Vor- und Nacherbschaft Kenntnis erhalten zu haben.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel,
Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

(Quelle: OLG Düsseldorf, Beschluss vom 16. März 2021 – I-3 Wx 197/20)

www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

**Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht
· Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)**

Raschwitzer Straße 32 · 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3584861

 **Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller**
Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

Familien- und Erbrecht

Koburger Straße 87 · 04416 Markkleeberg
Tel.: (0341) 35129340 · Fax: (0341) 35129341
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de · www.ra-j-hiller.de

Dem Auge fern, dem Herzen immer nah.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von meiner lieben Mutti, Oma,
Uroma und Schwester

ANITA KALISTA
geb. Wessel
*20.07.1936 †04.06.2021

In stiller Trauer:
Deine Tochter Elke
Deine Enkel Dirk, Jan, Jessica & Familien
Deine Geschwister Gudrun, Bernd & Familien
Deine Schwägerin Irmgard & Familie

*Die Urnenbeisetzung findet im engsten
Familienkreis statt.*

*Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
viele hast du uns gegeben,
nun ruh sanft in Gottes Hand.*

Edith Grolms
*26.04.1943 †06.06.2021

In unseren Herzen lebst du weiter.
Dein Reinhard
Deine Kerstin
Dein Christian

Wir verabschieden uns im engsten Familienkreis.



Ein langer Lebensweg ist zu Ende.

Ingeburg Bach
geb. Cruciger
*20. Dezember 1921 †2. Juni 2021

**Wir nehmen Abschied
in Liebe und Dankbarkeit**

Ihre Tochter Rosemarie mit Rainer
Ihre Enkel Uli mit Beate,
Anja mit Ingolf,
Sabine mit Marcus
und Ihre Urenkel
Philipp, Paul, Michelle,
Roman, Jasmin und Hannes

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.*

*Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,
die Hände ruh'n, die einst so viel geschafft.
Wenn still die Tränen fließen,
ein gutes Herz ist nun zur Ruh' gebracht.*

Karl-Heinz Kosuch
* 18. Juli 1930 † 25. Mai 2021

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Christiane
Dein Sohn Torsten und Ines
im Namen aller,
die um Dich trauern
und Dich vermissen.

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.
Wir bitten von Blumenspenden abzusehen und stattdessen
einen Betrag dem Straßenkinder e.V. zu spenden.
Sparkasse Leipzig
IBAN: DE 1586 0555 9211 0088 3300



Die Neudefinition von Mobilität bei Auto Freydkank

Der neue Hyundai IONIQ 5



Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 5 125 kW (170 PS) Heckantrieb, 58 kWh Batterie, 19"-Leichtmetallfelgen nach WLTP*: kombiniert: 16,3 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 400 km; CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse A+.

Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI PHEV 4WD

- 10,25" Radio-Navigationssystem
- KRELL Soundsystem
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Smart-Key-System



Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI PHEV 4WD

- 10,25" Digitales Cockpit
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Rückfahrkamera
- Assistenzsysteme SmartSense



Monatlich leasen

ab **249 EUR¹**

Barpreis 37.919,50 EUR

- 18 Minuten Highspeed-Laden⁶
- Reichweite bis zu 458 km⁷
- Bis zu 1.600 kg Anhängelast⁸

Bis zu **9.570 EUR⁵**
ZU
Umweltprämie

Monatlich leasen

ab **429 EUR²**

Freydkank Barpreis 48.998,64 EUR

Kraftstoffverbrauch* komb., 1,6 l/100 km; Stromverbrauch komb., 18,1 kWh/100 km; elektrische Reichweite 58 km; CO₂-Emission 37 g/km; Effizienzklasse A+.

Monatlich leasen

ab **259 EUR³**

Freydkank Barpreis 36.330,06 EUR

Kraftstoffverbrauch* komb., 1,4 l/100 km; Stromverbrauch komb., 17,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite 74 km; CO₂-Emission 31 g/km; Effizienzklasse A+.

FREYDANK

Gelthainer, Str. 58 • 04328 Leipzig Am Osthang 15 • 04178 Leipzig
Telefon (0341) 65 93 3 - 0 Telefon (0341) 94 52 - 194



Berechnungsbeispiele für das Private-Kilometerleasing von Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% und zzgl. 890,-€ Überführungskosten. Fahrzeugabteilungen enthalten z.T. optionale/individuelle Sonderausstattungen.

| Leasingbeispiele | Verkaufspreis | Sonderzahlung | Laufzeit | Fahrleistung p.a. | MfL-Raten à | Gesamtbetrag | eff. Jahreszins | Solizins p.a. |
|---|---------------|---------------|-----------|-------------------|-------------|---------------|-----------------|---------------|
| ¹ Hyundai IONIQ 5 Heckantrieb, 58 kWh Batterie (25 kW) | 41.900,00 EUR | 8.068,00 EUR | 48 Monate | 10.000 km | 249,00 EUR | 20.020,00 EUR | 2,49 % | 2,46 % |
| ² Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI Plug-In-Hybrid (132 kW) | 56.440,00 EUR | 3.790,00 EUR | 48 Monate | 10.000 km | 429,00 EUR | 24.342,00 EUR | 1,99 % | 1,97 % |
| ³ Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI Plug-In-Hybrid 4WD (195 kW) | 42.350,00 EUR | 4.500,00 EUR | 48 Monate | 10.000 km | 259,00 EUR | 16.932,00 EUR | 1,99 % | 1,97 % |

⁴Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Unter www.hyundai.de/wlp erhalten Sie weitere Informationen zu den Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerten nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicle test Procedure).
⁵Bundesanteil am Umweltbonus in Höhe von 6.000,00 EUR und dem Herstelleranteil in Höhe von 3.570,00 EUR (brutto). Der Herstelleranteil von Hyundai ist vom teilnehmenden Händler im Kauf- oder Leasingvertrag zu übrigen. Der Bundesanteil ist gegenüber dem Herstelleranteil (ggf. auch dem Bundesanteil) zu beantragen. Mehr auf www.bml.bund.de.
⁶Die Reichweite ist nach dem NEDC-Verfahren (NEDC) zu ermitteln. Die Reichweite kann variieren in Abhängigkeit von den örtlichen Ladestellen (z.B. Art und Zustand der Ladestelle, Batterietemperatur).
⁷Maximale Reichweite bei voller Batterie für den Hyundai IONIQ 5 mit 72,6 kWh-Batterie, Heckantrieb und 19"-Leichtmetallfelgen bei idealen Verkehrsbedingungen, optimaler Fahrweise und Fahrzeugausstattungen. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite. Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 5, 160 kW (217 PS) 22,6 kWh Batterie, Heckantrieb kombiniert: 16,6 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+.
⁸Mit 59 kWh-Batterie bis zu 750 kg, in der stärksten 72,6 kWh-Version sogar bis zu 1.600 kg.

5 Jahre
ohne
Kilometerbeschränkung

8 Jahre
Garantie**

⁹Fahrzeugarantie ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: Die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeugarantie (3 Jahre für serienmäßiges Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel und 2 Jahre für die Bordbatterie), 5 Jahren Leasinggarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 8 Jahren Leasinggarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft) und 8 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).
¹⁰Die Angaben sind ohne Kilometerlimit greift für den IONIQ 5. Im Anschluss an die Hyundai Herstellergarantie zusätzlich die 3-jährige Anschlussgarantie der Real Garant Versicherung AG (Marie-Curie-Str. 3, 73770 Denkendorf). Die Leistungen der Anschlussgarantie weichen von der Herstellergarantie ab (Details hierzu unter <http://www.hyundai.de/realgarantiebedingungen>).
¹¹Garantie für die Hochvolt-Batterie ohne Aufpreis für IONIQ Elektro 3 Jahre oder bis zu 160.000 km, je nachdem was zuerst eintritt.
Für Teils- und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

FÜR JEDEN DER PERFEKTE ANTRIEB.
UND DAS PERFEKTE ANGEBOT.



ERLEBEN SIE DIE MAZDA SKYACTIV TECHNOLOGIEN.

Benziner, Diesel, Hybrid oder Elektro – wählen Sie Ihr Mazda Modell mit innovativer Skyactiv Motorentechnologie oder effizientem Mazda M Hybrid System. Steigen Sie ein und erleben Sie puren Fahrspaß und Effizienz zugleich.

0,01 % Leasing
monatlich ab € **222¹⁾**

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,1 l/100 km, außerorts 4,9 l/100 km, kombiniert 5,3 l/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 121 g/km. CO₂-Effizienzklasse: C

1) Mazda CX-3 Skyactiv-G 2.0 (89 kW / 121 PS Benziner)

| Anschaffungspreis € | 20.848,34 | Laufleistung p.a. km | 10.000 |
|--------------------------|-----------|----------------------------|-----------|
| Leasing-Sonderzahlung € | 0,00 | Gesamtbetrag € | 10.416,00 |
| Monatliche Leasingrate € | 222 | Effektiver Jahreszins % | 0,01 |
| Vertragslaufzeit gesamt | 48 | Fester Sollzinssatz p.a. % | 0,01 |

Ein Privat-Leasing-Angebot (Kilometer-Leasing) der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Bonität vorausgesetzt. Angebot ist gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.

Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.



Auto Freydkank GmbH & Co. KG | Sandberg 30 | 04178 Leipzig | Tel. (0341) 94 52 - 0

www.auto-freydkank.de

Jetzt Probefahrt vereinbaren unter www.auto-freydkank.de/mazda-probefahrt